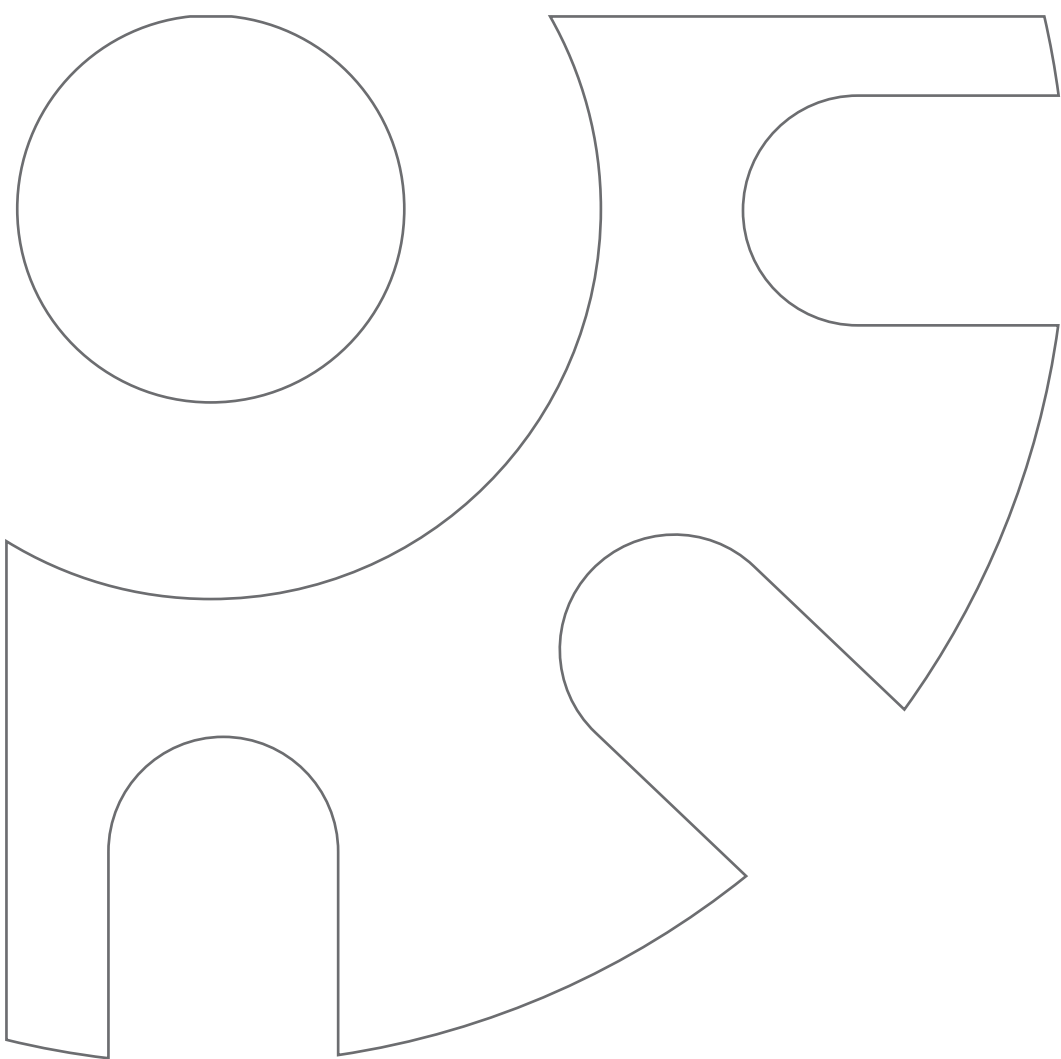




NTW GIRO W - NTW GIRO B

**MANUAL DE INSTRUCCIONES
USERS MANUAL
MANUAL D'UTILISATION
MANUAL DE UTILIZAÇÃO
MANUALE D'ISTRUZIONI
ANLEITUNG
GEBRUIKSAANWIJZING**



Purline

RADIADOR TOALLERO GIRATORIO
ROTATING ELECTRIC TOWEL HEATER
RADIATEUR / SÈCHE-SERVIETTES ROTATIF
RADIATORE / SCALDASCIUGAMANI GIREVOLE
AQUECEDOR DE TOALHAS ROTATIVO
DREHBARER HANDTUCHHALTER
DRAAIBARE HANDDOEKRADIATOR

INDEX

ES

ESPAÑOL 4

EN

ENGLISH 14

FR

FRANÇAISE 24

PT

PORTUGUÊS 34

IT

ITALIANO 44

DE

DEUTSCH 54

NL

NEDERLANDS 64

Lea estas instrucciones detenidamente antes del uso, y guárdelas para futuras consultas

ESPECIFICACIONES

Modelo:	Alimentación:	Potencia:	IP rating:	Medidas:
NTW GIRO W / NTW GIRO B	220-240 V / 50-60 Hz	400W	IP34	46x5x72 cm

Grado de protección contra polvo y agua: 34

2_—Protección contra cuerpos sólidos de diámetro mayor a 12,5mm

4—Protección contra rociado de agua en todas direcciones (360°)

Nos reservamos el derecho de modificar las características o funcionamiento de este aparato sin previo aviso, a fin de continuar con las mejoras y el desarrollo del mismo.

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD



ATENCIÓN: Algunas partes de este producto pueden calentarse y provocar quemaduras. Se debe prestar especial atención en presencia de niños y de personas vulnerables.

- ◆ **ATENCIÓN:** Algunas partes de este producto pueden calentarse y provocar quemaduras. Se debe prestar especial atención en presencia de niños y de personas vulnerables.
- ◆ **ADVERTENCIA:** A fin de evitar un sobrecalentamiento, no cubrir el aparato.
- ◆ Los niños menores de 3 años deben mantenerse fuera del alcance del aparato a menos que sean continuamente supervisados
- ◆ Los niños desde 3 años y menores de 8 años deben sólo encender/apagar el aparato, siempre que este haya sido colocado o instalado en su posición de funcionamiento normal prevista y que sean supervisados o hayan recibido instrucciones relativas al uso del aparato de una forma segura y entiendan los riesgos que el aparato tiene. Los niños desde 3 años y menos de 8 años, no deben enchufar, regular y limpiar el aparato o realizar operaciones de mantenimiento.
- ◆ Este aparato pueden usarlo niños con edad de 8 años y superior y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, si se les ha dado la supervisión o formación apropiadas respecto al uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros que implica.

- ◆ Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y mantenimiento a realizar por el usuario no deben realizarlos los niños sin supervisión.
- ◆ Asegúrese de que el voltaje es el mismo que el indicado en la placa de características del aparato.
- ◆ Para evitar el riesgo de descarga eléctrica, asegúrese de que el aparato esté desenchufado de la toma de corriente antes de su traslado, mantenimiento o limpieza.
- ◆ No usar el aparato si el cable está dañado.
- ◆ Mantener este aparato y su cable alejados de fuentes de calor, objetos punzante o cualquier cosa que pueda dañarlo.
- ◆ Asegúrese de que el aparato esté apagado antes de conectarlo a la red eléctrica.
- ◆ Si el cable eléctrico está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, un agente del servicio técnico o personas calificadas a fin de evitar cualquier peligro.
- ◆ El aparato no debe ser instalado justo debajo de una toma de corriente.
- ◆ Colocar siempre el aparato en una superficie estable y nivelada y usar en posición vertical.
- ◆ No usar el aparato en zonas donde se pueda utilizar o almacenar gasolina, pintura u otros líquidos inflamables.
- ◆ Sólo para uso en interiores.
- ◆ Para evitar un incendio, no bloquee la entrada y salida de aire de ninguna manera.
- ◆ No toque las superficies calientes.
- ◆ No introduzca ni permita que entren objetos extraños en ninguna abertura de ventilación, para evitar descargas eléctricas o incendios.
- ◆ Asegúrese siempre de tener las manos secas antes de tocar el aparato.
- ◆ La causa principal del sobrecalentamiento se debe a los depósitos de polvo o residuos en la aparato. Asegúrese de que estos cuerpos extraños se retiren regularmente. Desenchufe el aparato de la red y límpiela aspirando la entrada de aire y las rejillas.
- ◆ El aparato debe instalarse de tal forma que los interruptores y otros controles no puedan ser tocados por nadie en la bañera o la ducha.
- ◆ No usar el aparato con un temporizador, un sistema de control remoto separado o cualquier otro dispositivo que encienda automáticamente la unidad, ya que existe el riesgo de incendio si la unidad se cubre o se coloca incorrectamente.
- ◆ Al instalar el radiador en su soporte, asegúrese de que el cable eléctrico no entre en contacto con la carcasa metálica del radiador.
- ◆ El aparato debe suministrarse a través de un diferencial de corriente residual (DCR) cuya corriente residual nominal de funcionamiento sea inferior a 30 mA.
- ◆ Se deben incorporar los medios de desconexión con una separación de contacto en todos los polos en el cableado fijo de acuerdo con las normas de cableado.
- ◆ PRECAUCIÓN: Con el fin de evitar riesgos relacionados con la activación inoportuna del interruptor térmico, este aparato no debe ser alimentado a través de un dispositivo de conmutación externo, como un temporizador, ni estar conectado a un circuito que encienda y apague regularmente el aparato.

INSTALACIÓN

Instalación del aparato:

Antes de la instalación, asegúrese de cumplir los siguientes requisitos:

(Véase la Fig. 1)

1. El panel de control debe estar en la posición inferior durante la instalación.
2. La distancia entre la bañera y el aparato debe ser de al menos 60 cm.
3. La distancia entre la parte superior de la pared y el aparato debe ser de al menos 25 cm.
4. La distancia entre el suelo y el aparato debe ser de al menos 40 cm.

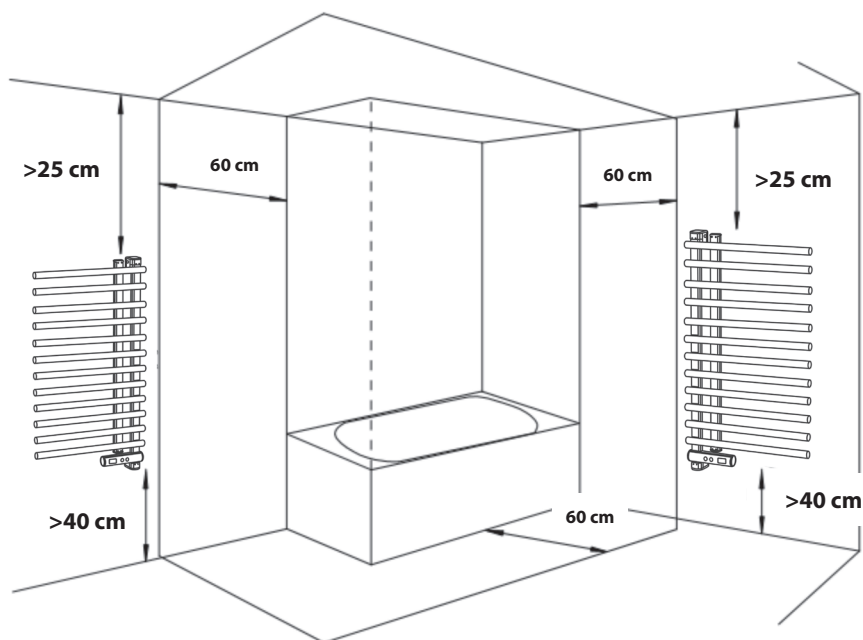


Fig1

CÓMO INSTALAR EL APARATO

1. Taladre 4 orificios de Ø8 mm según las dimensiones mostradas en la Fig. 2.
2. Introduzca 4 tacos de expansión en los orificios y, a continuación, fije el soporte exterior a la pared con los tornillos ST4x40. Véase la Fig. 3.

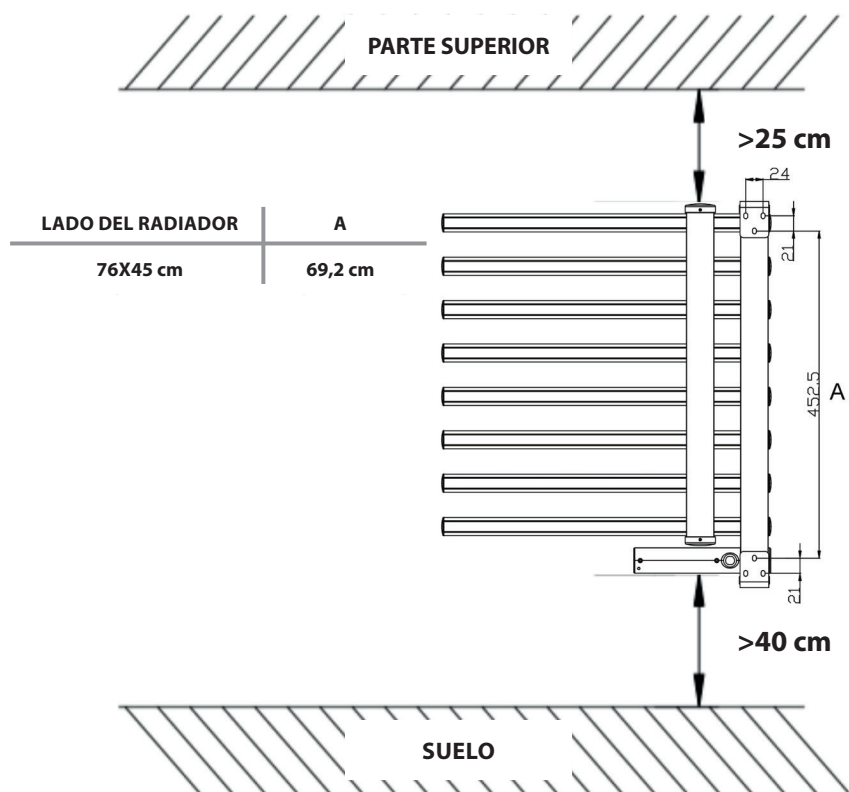


Fig2

3. Marque la pared de acuerdo con las dimensiones mostradas en la Figura 2. Utilice una broca de 10 mm para perforar 3 orificios en la parte superior y 3 orificios en la parte inferior, con una profundidad de 45 mm. Inserte tacos de plástico de 8x40 mm en los orificios y, a continuación, fije el soporte a la pared con un destornillador. Véase la Fig. 3.

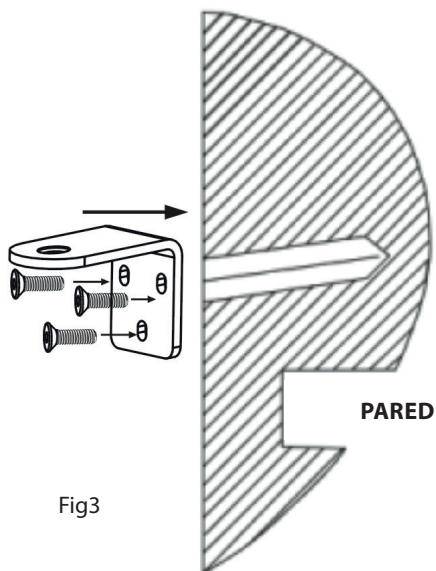


Fig3

4. Coloque el muelle en el producto como se muestra en la figura y fíjelo con un tornillo de 6x35 mm. Repita el procedimiento en la parte superior e inferior del mismo modo. Véase la Fig. 4.

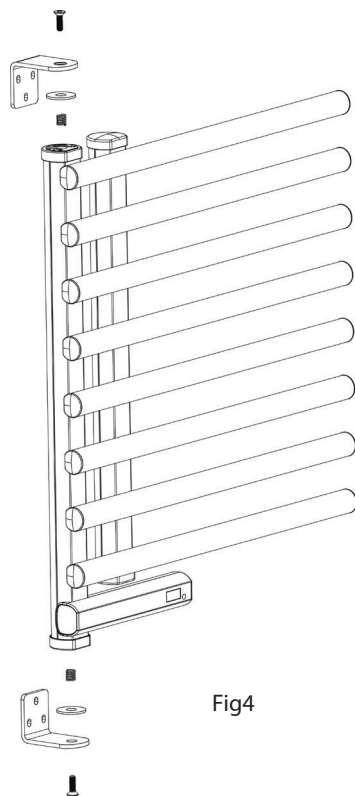


Fig4

FUNCIONAMIENTO

1. Modo de calefacción continua:

Cuando pulse el botón de encendido, el aparato funcionará en modo de "Calefacción continua" y permanecerá calentando hasta que se apague manualmente.

2. Modo calentamiento de toallas:

Pulse el botón de tiempo para iniciar el temporizador. La pantalla mostrará 1 hora. Continúe pulsando para seleccionar el tiempo deseado hasta un máximo de 24 horas. (El temporizador y la temperatura se mostrarán alternativamente cada 5 segundos).

3. Ajuste del temporizador diario:

1. Después de encender el aparato, mantenga pulsado el icono de encendido  para iniciar el ajuste de minutos. Los primeros 2 números de la pantalla indicarán el ajuste de minutos "00-59"; los números parpadearán durante el ajuste. Pulse el botón del temporizador  para ajustar los minutos (n), luego pulse nuevamente el icono de encendido  para iniciar el ajuste de horas. Los primeros 2 números de la pantalla indicarán el ajuste de horas "00-23H"; pulse el botón del temporizador  para ajustar la hora (H). Pulse el icono de encendido  una vez completado el ajuste y la pantalla mostrará la temperatura ambiente actual.

2. Nota: La temperatura objetivo debe configurarse previamente antes de cambiar a cualquiera de los modos P1, P2, P3 o P4.

1. El temporizador diario (24H) tiene 4 franjas horarias::

P1: 00:00–05:5

P2: 06:00–11:59

P3: 12:00–17:59

P4: 18:00–23:59

2. Mantenga pulsado el botón del temporizador  para entrar en la selección de franjas horarias y, a continuación, pulse nuevamente el botón del temporizador  para seleccionar una de ellas. Una vez completada la selección, la pantalla mostrará la temperatura ambiente después de parpadear durante 5 segundos.

3. Si se selecciona una franja horaria, las demás franjas se desactivarán automáticamente.

Nota: Después de finalizar la selección de la franja horaria, la pantalla mostrará alternativamente el modo y la temperatura.

4. Temperatura

Pulse el botón de temperatura  para ajustar la temperatura entre 5 °C y 40 °C.

La temperatura interna se muestra cada vez que el aparato se pone en marcha. La temperatura puede ajustarse cuando el aparato está en modo de espera o calefacción.

Cuando la temperatura ambiente alcanza el nivel configurado, la potencia de temperatura alta se detiene y la potencia de temperatura baja permanece activa.

Cuando la temperatura ambiente supera en 2 grados la temperatura configurada, tanto la potencia de temperatura alta como la baja dejarán de funcionar.

El aparato volverá a funcionar únicamente cuando la temperatura descienda 2 grados respecto a la temperatura configurada.

ICONOS PANEL



Fig5

REQUISITOS DE INFORMACIÓN

REQUISITOS DE INFORMACIÓN QUE DEBEN CUMPLIR LOS APARATOS DE CALEFACCIÓN LOCAL ELÉCTRICOS

Identificador(es) del modelo:		NTW GIRO W / NTW GIRO B			
Partida	Símbolo	Valor	Unidad	Partida	Unidad
Potencia de salida				Tipo de salida/calefacción/control de temperatura ambiente (seleccione una)	
Potencia nominal	Pnom	0,40	kW	salida de calor de una etapa sin control de temperatura	No
Potencia mínima (indicativa)	Pmin	0,40	kW	dos o más etapas manuales sin control de temperatura	No
Potencia continua máxima	Pmax,c	0,40	kW	con termostato mecánico	No
Consumo energético				con control electrónico de temperatura	No
Modo apagado	Po	0	W	control electrónico de temperatura más temporizador diario	Si
Modo espera	Psm	0	W	control electrónico de temperatura más temporizador semanal	No
Modo inactivo	Pidle	0,09	W	Otras opciones de control (selecciones múltiples posibles)	
En espera de red	Pnsm	0,2	W	control de temperatura con detección de presencia	No
Modo standby con pantalla		No		control de temperatura con detección de ventana abierta	Si
Eficiencia energética estacional en modo activo	$\eta_{S,on}$	88,5	%	opción de control a distancia	No
				control de inicio adaptativo	Si
				limitación de tiempo de funcionamiento	Si
				sensor de bulbo negro	No
				funcionalidad de autoaprendizaje	No
				precisión del control	No
Información de contacto		CLIMACITY S.L. C. Torrox, 2 - 5 · 28041 Madrid (ESPAÑA) tel. +34 91 392 05 09			

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Desenchufe siempre el emisor y deje que se enfríe completamente antes de limpiarlo. No lo sumerja nunca en agua ni lo salpique con agua. Limpie el emisor con un paño suave y húmedo. Para los modelos de cristal, utilice un paño suave y limpiacristales. No utilice nunca un paño húmedo y asegúrese de secar el emisor con un paño seco. No utilice materiales abrasivos, disolventes o esponjas de limpieza agresivas, ya que podrían causar arañazos u otros daños irreparables. Antes de volver a utilizar el emisor, ésta debe estar completamente seca.
- Tenga en cuenta que el emisor puede decolorarse con el uso. Esto se debe a la contaminación atmosférica y no es un defecto. No cubra el emisor con una lámina ni la pinte o imprima usted mismo. Esto podría dañar la resistencia y anularía la garantía. Si observa ruidos, olores, cambios visibles o temperaturas excepcionalmente altas, deje de utilizar el aparato y póngase en contacto con un distribuidor autorizado.

GARANTÍA

Las condiciones presentes en esta garantía se conceden en adición a todas las garantías implícitas, otros derechos y recursos en relación con el producto que el consumidor tiene bajo la Ley de Prácticas de Comercio y leyes similares estatales y territoriales. El comprador original de este producto dispone de la siguiente garantía, con sujeción a las siguientes condiciones. Este producto está garantizado en caso de "error de fabricación", el producto tendrá que ser devuelto a la tienda donde fue comprado para sustituirse de forma gratuita o reembolso del importe. Con el fin de obtener un cambio o un reembolso, es necesario presentar una prueba de compra al vendedor.

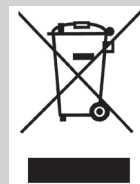
CONDICIONES DE GARANTÍA

- Esta garantía solo es válida para aparatos utilizados según las instrucciones del fabricante.
- Este aparato no debe ser modificado o manipulado de ninguna manera.
- La conexión debe ajustarse a los requisitos de voltaje que se especifican en la etiqueta de características.
- El fabricante no se hace responsable de los daños directos o indirectos derivados por un uso indebido o de una incorrecta instalación o manipulación del aparato.
- La garantía solo será válida cuando se proporcione prueba de compra, por ejemplo, una factura original.

INFORMACIÓN PARA LA ELIMINACIÓN CORRECTA DE LAS BATERÍAS SEGÚN LA DIRECTIVA EUROPEA 2006/66/CE

Este producto contiene pilas. Al final de su vida útil, las pilas no se deben eliminar junto con los desechos comunes. Se deben entregar a un centro de recogida selectiva autorizado o a los revendedores que ofrecen este servicio. Una gestión adecuada de estos residuos previene consecuencias potencialmente negativas para el medio ambiente y la salud de las personas.

INFORMACIÓN PARA LA CORRECTA ELIMINACIÓN DEL PRODUCTO EN CONFORMIDAD CON LA DIRECTIVA EUROPEA 2012/19/UE



Este aparato no debe eliminarse junto a los desechos domésticos. El símbolo del cubo de basura tachado figura en todos los productos a fin de recordar las obligaciones de la recogida separada. Los aparatos usados deben ser recogidos por separado, para optimizar la tasa de recuperación y el reciclaje de los materiales que lo componen y reducir el impacto sobre la salud humana y el medio ambiente.

El aparato se debe entregar de manera diferenciada a un centro de recogida selectiva municipal o al revendedor cuando se adquiere un nuevo aparato de tipo equivalente. Para más información acerca de su punto de recogida más cercano, contacte con las autoridades locales, con el servicio de recogida de residuos urbanos, o con el vendedor del aparato.

Please read this manual carefully before use, and keep it for any future reference

TECHNICAL DATA

Model:	Electric supply:	Power:	IP rating:	Dimensions:
NTW GIRO W / NTW GIRO B	220-240 V / 50-60 Hz	400W	IP34	46x5x72 cm

SAFETY PRECAUTIONS



CAUTION: some parts of this product can become very hot and cause burns. Particular attention has to be given where children and vulnerable people are present.

- ◆ Children of less than 3 years should be kept away unless continuously supervised.
- ◆ Children aged from 3 years and less than 8 years shall only switch on/off the appliance provided that it has been placed or installed in its intended normal operating position and they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children aged from 3 years and less than 8 years shall not plug in, regulate and clean the appliance or perform user maintenance.
- ◆ This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- ◆ Make sure the voltage is the same as that indicated on the rating plate of the appliance.

- ◆ Do not operate this appliance if the cable or plug becomes damaged.
- ◆ Do not disassemble, modify the unit or attempt to repair the product yourself.
- ◆ To protect against electric shock, do not immerse unit, plug or cord in water, do not spray with liquids. Do not touch the unit with wet or damp hands, if barefooted.
- ◆ Keep the appliance and cable away from sources of heat, sharp objects or anything that may cause damage.
- ◆ If the cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- ◆ Ensure the appliance is switched off before connecting to the mains power supply.
- ◆ Switch off the power supply and disconnect from mains supply when not in use, or before cleaning, moving or other maintenance.
- ◆ To disconnect the appliance, switch it off, and then remove the plug from outlet. Do not pull the cord to disconnect the plug.
- ◆ Do not operate in areas where gasoline, paint or other flammable liquids are used or stored.
- ◆ For household and indoor use only.
- ◆ Always operate the unit on a dry, level surface.
- ◆ To prevent a possible fire, do not block air intakes or exhaust in any manner.
- ◆ Do not insert or allow foreign objects to enter any ventilation or exhaust opening, as this may cause an electric shock, fire or damage to the appliance.
- ◆ Do not leave this appliance unattended when it's in use.
- ◆ Do not place the appliance on carpet, don't place the cable under carpets. Arrange cord away from traffic areas so that it will not be tripped over.
- ◆ Do not use this appliance in the immediate surroundings of a bath, a shower or a swimming pool.
- ◆ Avoid sharing a power outlet with any other appliances.
- ◆ Use the fan away from high temperature, high humidity, acid and alkali oil, insecticide, curtains and other articles that are easy to be sucked in.
- ◆ Do not use the device near gas stoves or open flames in general.
- ◆ Do not use the device near curtains or textiles.
- ◆ Do not cover the device during functioning.
- ◆ Do not expose yourself for a long period to the air flow generated by the device because it can cause damage to the health.

INSTALLATION

The Installation Of Appliance:

Before the installation, please make sure to meet the below requirements:

See Fig 1

1. The control panel must be in the bottom position while installation.
2. The distance between the bathtub and the appliance should be at least 60cm
3. The distance between the top of house and the appliance should be at least 25cm.
4. The distance between the ground and the appliance should be at least 40cm.

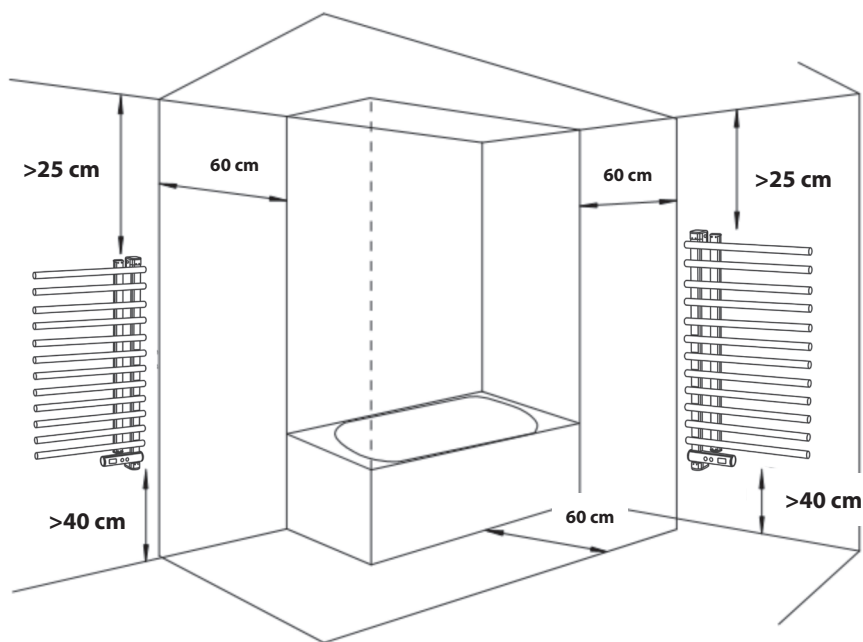


Fig1

HOW TO INSTALLATION THE APPLIANCE:

1. Please drill 4 holes of $\varnothing 8$ as per Fig 2 showed dimensions.
2. Put 4 expand tubes into the holes, and then fix the 4 "outer fixture" on the wall with the ST4x40 screws. Please see the Fig 3.

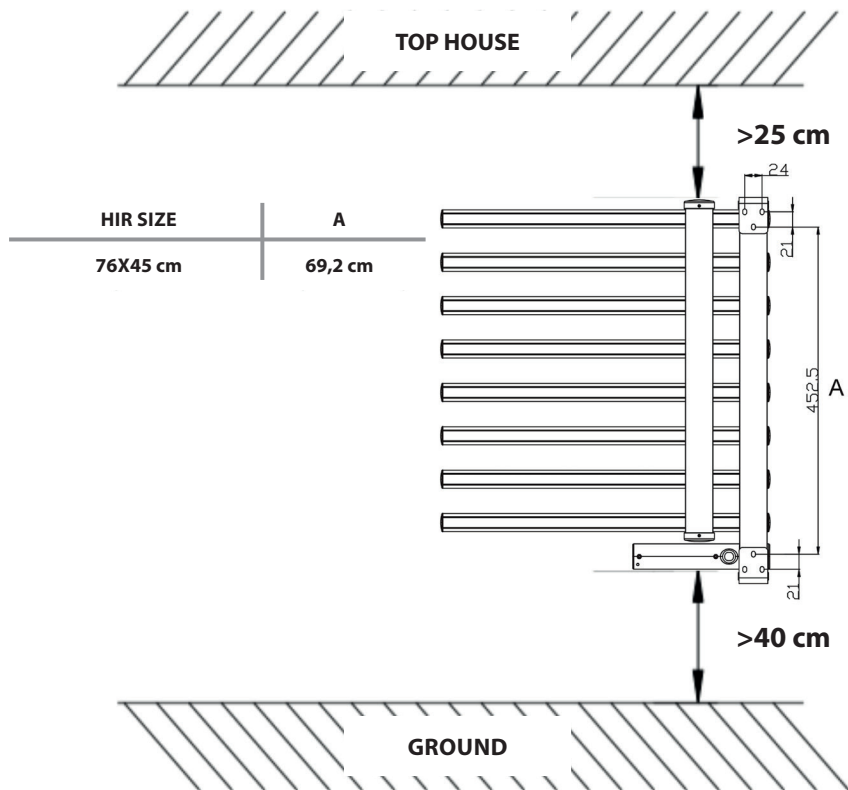


Fig2

3. Mark the wall according to the dimensions shown in Figure 2. Use a 10 mm drill bit to drill 3 holes on the upper side and 3 holes on the lower side, with a hole depth of 45mm. Insert 8x40mm plastic wall plugs into the holes, then fasten the bracket to the wall with a screwdriver. See Fig 3

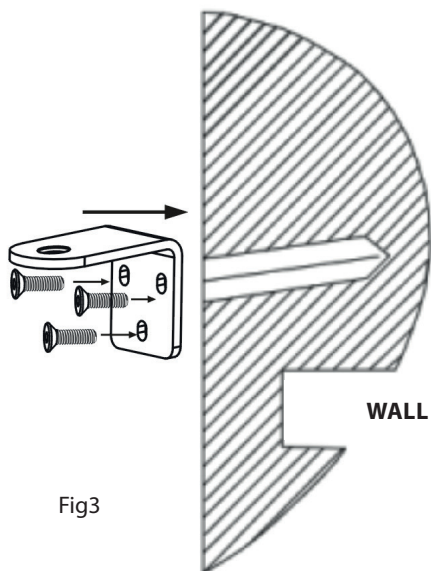


Fig3

4. Place the spring on the product as shown in the figure, then fasten it with a 6x35mm screw. Operate the upper and lower parts in the same way. See Fig 4

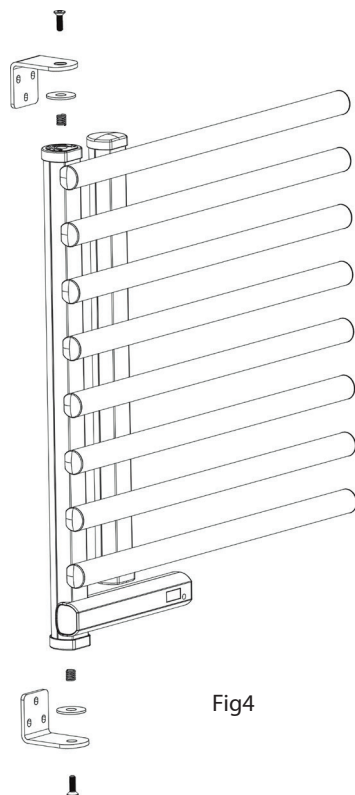


Fig4

OPERATION

1. Continual Heating Mode:

When you press the power button, the appliance worked in the "Continual Heating" mode, and the appliance will always heating until you turn it off.

2. Towel Warming Mode:

Press the time button to start the timer, the screen will show the time 1 hour, continue pressing to choose the desired time as many times as you want until it reaches 24 hours. (Timer and temperature are displayed alternately every 5 seconds)

3. Daily timer setting:

1. After power on, long press power icon () to start the minute setting, the first 2 numbers on the display indicate "minute setting" 00-59n, numbers flashing when setting, press the timer, adjust the minute(n), press again the power icon () to start the hour(H) setting, the first 2 numbers on the display indicate "hour setting" 00-23H, press the timer  , adjust the hour(H), press the power icon () after setting completed to exit, it will show the current room temp.

2. Note: The target temperature shall be set in advance before you switch to any of P1, P2, P3, and P4 modes

1. Daily timer(24H) has 4 time slots:

P1 time slot 00:00-05:59

P2 time slot 06:00-11:59

P3 time slot 12:00-17:59

P4 time slot 18:00-23:59

2. Long press the timer  to enter in the selection of time slot, then press the timer  to select one of them, after selection completed, the screen will show the room temperature after it flashing 5 seconds.

3. If the time slot is selected, other time slot will close automatically.

Note: after finish the time slot selection, the screen will show the mode and temp, they will alternately display.

4. Temperature

Press temperature button  , the temperature can be set from 5°C to 40°C.

Internal temperature is displayed every time the appliance is started up. The temperature can be set when the appliance is in stand-by or heating. When the room temperature reaches the set level, the high temperature power stops and the low temperature power remains active. When room temperature is 2 degrees over the set temperature, both the high and lower temperature powers will stop operating. The machine will begin operating again only when temperature decreases 2 degrees with respect to the set temperature.

Window opening icon E03



Fig5

REPORTING REQUIREMENTS

INFORMATION REQUIREMENTS FOR ELECTRIC LOCAL SPACE HEATERS

Model identifier(s):		NTW GIRO W / NTW GIRO B			
Item	Symbol	Value	Unit	Item	Unit
Heat output				Type of heat output/room temperature control (select one)	
Nominal heat output	P _{nom}	0,400	kW	single stage heat output and no room temperature control	No
Minimum heat output (indicative)	P _{min}	0,400	kW	Two or more manual stages, no room temperature control	No
Maximum continuous heat output	P _{max,c}	0,400	kW	with mechanic thermostat room temperature control	No
Power consumption				with electronic room temperature control	No
In off mode	P _o	0.00	W	electronic room temperature control plus day timer	Yes
In standby mode	P _{sm}	0.09	W	electronic room temperature control plus week timer	No
In idle mode	P _{idle}	0.2	W	Other control options (multiple selections possible)	
In network standby	P _{nsm}	0	W	room temperature control, with presence detection	No
Standby mode with display information or status			No	room temperature control, with open window detection	Yes
Seasonal space heating energy efficiency				distance control option	No
in active mode	η _{S,on}	88,5	%	adaptive start control	Yes
				working time limitation	Yes
				black bulb sensor	No
				self-learning functionality	No
				control accuracy	No
Contact details	CLIMACITY S.L. C. Torrox, 2 - 5 · 28041 Madrid (ESPAÑA) tel. +34 91 392 05 09				

CLEANING AND MAINTENANCE

- Always unplug your heater and let it cool down completely before cleaning. Never dip into water and never splash water on it. Clean the heater with a soft damp cloth. For glass models use a soft cloth and glass cleaner. Never use a wet cloth and make sure to dry the heater when clean with a dry cloth. Do not use any abrasive materials, solvents or harsh cleaning sponges as this could cause scratches or other irreparable damage. Before operating the heater again it must be completely dry.
- Please note that the heater may discolour with use. This is due to airborne pollution and is not a fault. Do not cover your heater with a picture foil and do not paint or print the heater yourself. This might cause damage to the heating element and will void your warranty.
- If you notice any noise, smells, visible changes or exceptionally high temperatures please discontinue use and contact an authorised dealer.

WARRANTY

The benefits conferred by this warranty are in addition to all implied warranties, other rights and remedies in respect of the product which the consumer has under the Trade Practices Act and similar State and Territory Laws. The original purchaser of this product is provided with the follow warranty, subject to the following conditions. This product is warranted from faulty, the product will need to be returned to the retailer where it was purchased to be replaced free of charge or a refund issued. In order to obtain an exchange or a refund, proof of purchase must be presented to the retailer.

WARRANTY CONDITIONS

- This warranty is only valid for appliances used according to the manufacturer's instructions.
- This appliance must not be modified or changed in any way.
- Connection must be to the voltage requirements as specified in the rating label located on the products.
- The manufacturer does not accept liability for any direct or consequential damage, loss or other expense arising from misuse or incorrect installation and operation of the appliance.
- Warranty will only be given where proof of purchase is provided, e.g. original invoice.

INFORMATION FOR CORRECT DISPOSAL OF THE PRODUCT IN ACCORDANCE WITH EUROPEAN DIRECTIVE 2006/66/EC

This product contains batteries. At the end of their useful life, batteries must not be disposed of with unsorted waste. They must be delivered to appropriate separated waste disposal plants or to dealers that provide a similar service. Proper disposal of this waste prevents potentially negative consequences for the environment and human health.

INFORMATION FOR THE CORRECT DISPOSAL OF THE PRODUCT IN ACCORDANCE WITH EUROPEAN DIRECTIVE 2012/19/EU



This appliance may not be discarded with household or commercial waste. The crossed-out waste bin symbol is displayed on all products to remind you of the need to dispose of the product correctly at the end of its life. Old appliances must be collected separately in order to optimize the recovery and recycling of the materials they contain and reduce the impact on human health and the environment.

The appliance must be delivered to household waste recycling centres or returned to the retailer when you purchase a new equivalent appliance. For information about your nearest designated collection point, contact your local authority, your household waste disposal service, or the shop where you purchased this appliance.

Lisez ces instructions attentivement avant l'utilisation, et conservez-les pour de futures consultations.

INFORMATIONS TECHNIQUES

Modèle:	Alimentation	Puissance:	IP rating:	Dimension:
NTW GIRO W / NTW GIRO B	220-240 V / 50-60 Hz	400W	IP34	46x5x72 cm

PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ



ATTENTION : Certaines parties de ce produit peuvent devenir très chaude et provoquer des brûlures. Il faut prêter une attention particulière en présence d'enfants et de personnes vulnérables.

- ◆ Il convient de maintenir à distance de cet appareil les enfants de moins de 3 ans, à moins qu'ils ne soient sous une surveillance continue.
- ◆ Les enfants âgés entre 3 ans et 8 ans doivent uniquement mettre l'appareil en marche ou à l'arrêt, à condition que ce dernier ait été placé ou installé dans une position normale prévue et que ces enfants disposent d'une surveillance ou aient reçu des instructions quant à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et en comprennent bien les dangers potentiels. Les enfants âgés entre 3 ans et 8 ans ne doivent ni brancher, ni régler, ni nettoyer l'appareil, et ni réaliser l'entretien de l'utilisateur.
- ◆ Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e) s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

- ◆ Assurez-vous que la tension d'alimentation correspond à celle indiquée sur la plaque signalétique.
- ◆ N'utilisez pas l'appareil si la prise ou le câble d'alimentation est endommagé.
- ◆ Ne désassemblez ou ne modifiez pas l'appareil, et n'essayez pas de le réparer vous-même.
- ◆ Pour éviter tout risque d'électrocution, il ne faut pas immerger l'appareil, le cordon électrique ou la prise; ni les humidifier. Il ne faut pas toucher le rafraîchisseur avec des mains humides ou pieds nus.
- ◆ Garder l'appareil et le cordon d'alimentation à l'écart de la chaleur et des objets tranchants, afin de ne pas les endommager.
- ◆ Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.
- ◆ Pour éviter tout risque de chocs électriques, assurez-vous que l'appareil est débranché de la prise de courant avant l'entretien ou le nettoyage.
- ◆ Pour débrancher l'appareil, arrêter l'appareil, puis retirez la fiche de la prise. Ne tirez pas sur le cordon pour débrancher la fiche.
- ◆ Ne pas l'utiliser dans des zones d'utilisation ou de remisage d'essence, de peinture ou d'autres liquides inflammables.
- ◆ Usage domestique et intérieur uniquement.
- ◆ Il faut toujours installer l'appareil sur une surface sèche et plane.
- ◆ Pour éviter tout risque d'incendie ne pas bloquer les entrées ou sorties d'air de quelque façon que ce soit.
- ◆ Ne pas insérer d'objets étrangers ni laisser pénétrer de tels objets dans les entrées ou sorties d'air car cela pourrait provoquer un choc électrique, un incendie ou des dommages à l'appareil.
- ◆ Ne laissez pas l'appareil sans surveillance lorsqu'il est utilisé.
- ◆ Ne placez pas l'appareil sur le tapis, ne placez pas le câble sous les tapis. Pour éviter qu'il ne se coince ou qu'il ne soit endommagé, faites passer le cordon où il y a peu de circulation.
- ◆ N'utilisez pas l'appareil dans les environs immédiats d'une baignoire, d'une douche ou d'une piscine.
- ◆ Ne branchez pas d'autres appareils sur la même prise de courant.
- ◆ Utilisez le ventilateur à l'écart des températures élevées, de l'humidité élevée, des huiles acides et alcalines, des insecticides, des rideaux et d'autres articles qui sont faciles à aspirer.
- ◆ N'utilisez pas l'appareil à proximité de cuisinières à gaz ou de flammes nues en général.
- ◆ N'utilisez pas l'appareil à proximité de rideaux ou de textiles.
- ◆ Ne couvrez pas l'appareil pendant son fonctionnement.
- ◆ Ne vous exposez pas pendant une longue période au flux d'air généré par l'appareil car il peut nuire à la santé.

INSTALLATION

Installation de l'appareil :

Avant l'installation, veuillez vous assurer que les exigences suivantes sont respectées :

(Voir Fig. 1)

Le panneau de commande doit être positionné en bas pendant l'installation.

La distance entre la baignoire et l'appareil doit être d'au moins 60 cm.

La distance entre le haut du mur et l'appareil doit être d'au moins 25 cm.

La distance entre le sol et l'appareil doit être d'au moins 40 cm.

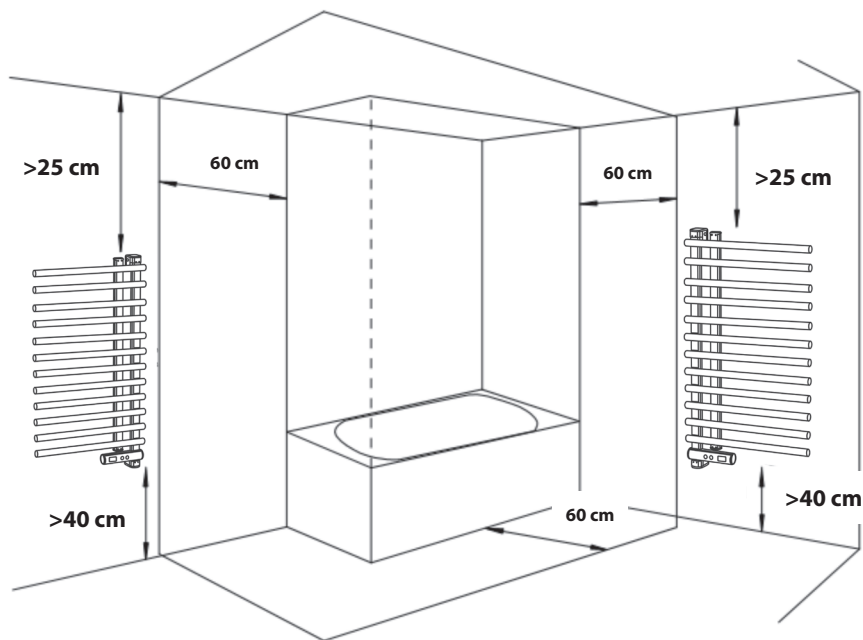


Fig1

COMMENT INSTALLER L'APPAREIL

1. Percez 4 trous de Ø8 mm conformément aux dimensions indiquées sur la Fig. 2.
2. Insérez 4 chevilles d'expansion dans les trous, puis fixez le support extérieur au mur à l'aide des vis ST4x40. Voir Fig. 3.

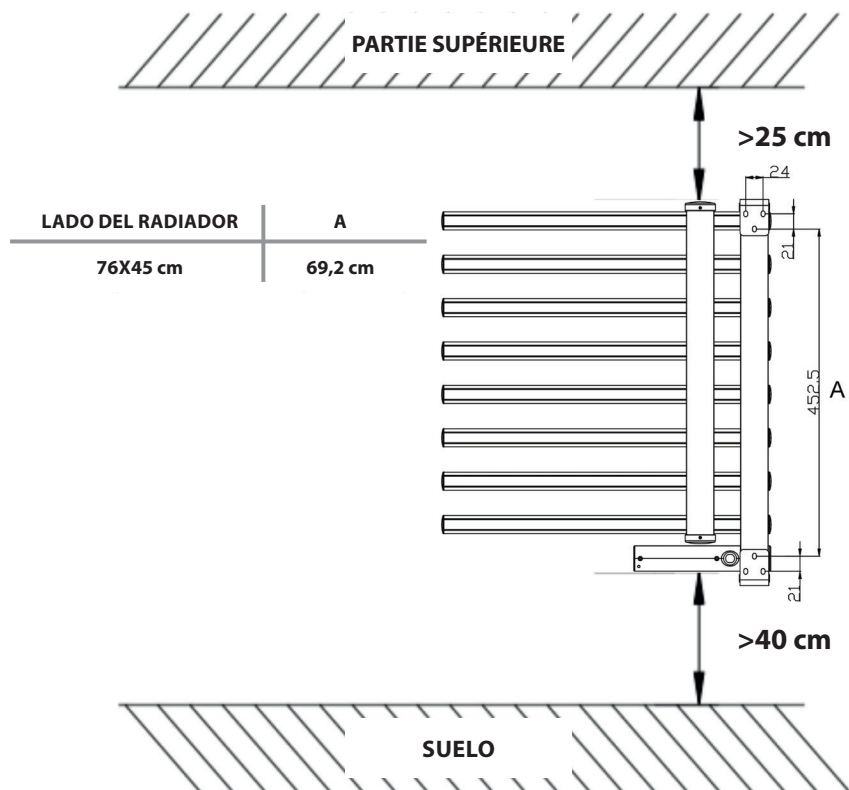


Fig2

3. Marquez le mur selon les dimensions indiquées sur la Figure 2. Utilisez un foret de 10 mm pour percer 3 trous dans la partie supérieure et 3 trous dans la partie inférieure, avec une profondeur de 45 mm. Insérez des chevilles en plastique de 8x40 mm dans les trous, puis fixez le support au mur à l'aide d'un tournevis. Voir Fig. 3.

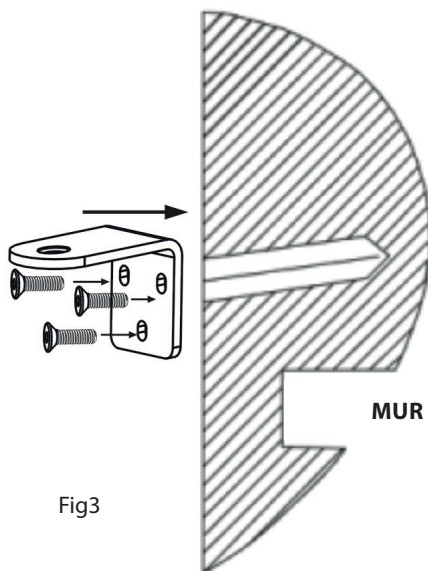


Fig3

4. Placez le ressort sur le produit comme indiqué sur la figure, puis fixez-le avec une vis de 6x35 mm. Répétez la même opération sur les parties supérieure et inférieure. Voir Fig. 4.

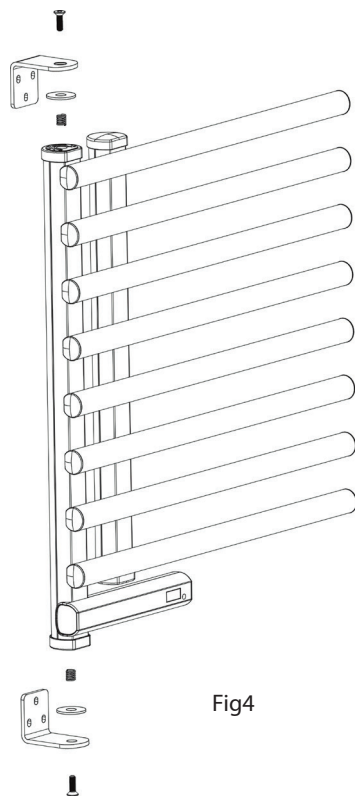


Fig4

FONCTIONNEMENT

1. Mode de chauffage continu

Lorsque vous appuyez sur le bouton d'alimentation, l'appareil fonctionne en mode « Chauffage continu » et continuera à chauffer jusqu'à ce qu'il soit éteint manuellement.

2. Mode chauffe-serviettes

Appuyez sur le bouton de minuterie pour démarrer le minuteur. L'écran affichera 1 heure. Continuez à appuyer pour sélectionner le temps souhaité jusqu'à un maximum de 24 heures. (Le minuteur et la température s'affichent alternativement toutes les 5 secondes.)

3. Réglage de la minuterie quotidienne

Après avoir allumé l'appareil, maintenez enfoncée l'icône d'alimentation  pour commencer le réglage des minutes. Les 2 premiers chiffres de l'écran indiquent le réglage des minutes « 00-59 » ; les chiffres clignotent pendant le réglage. Appuyez sur le bouton du minuteur pour régler les minutes (n), puis appuyez à nouveau sur l'icône d'alimentation  pour démarrer le réglage des heures. Les 2 premiers chiffres de l'écran indiquent le réglage des heures « 00-23H » ; appuyez sur le bouton  du minuteur pour régler l'heure (H). Appuyez sur l'icône d'alimentation une fois le réglage terminé et l'écran affichera la température ambiante actuelle.

Remarque : La température cible doit être configurée à l'avance avant de passer à l'un des modes P1, P2, P3 ou P4.

La minuterie quotidienne (24H) comporte 4 plages horaires :

P1 : 00:00–05:59

P2 : 06:00–11:59

P3 : 12:00–17:59

P4 : 18:00–23:59

Maintenez enfoncé le bouton du minuteur  pour entrer dans la sélection des plages horaires, puis appuyez à nouveau sur le bouton du minuteur  pour sélectionner l'une d'elles. Une fois la sélection terminée, l'écran affichera la température ambiante après avoir clignoté pendant 5 secondes.

Si une plage horaire est sélectionnée, les autres plages seront automatiquement désactivées.

Remarque : Après avoir terminé la sélection de la plage horaire, l'écran affichera alternativement le mode et la température.

4. Température

Appuyez sur le bouton de température  pour régler la température de 5 °C à 40 °C.

La température interne s'affiche chaque fois que l'appareil est mis en marche. La température peut être réglée lorsque l'appareil est en mode veille ou chauffage.

Lorsque la température ambiante atteint le niveau réglé, la puissance de température élevée s'arrête et la puissance de température basse reste active.

Lorsque la température ambiante dépasse de 2 degrés la température réglée, les puissances de température élevée et basse cessent toutes deux de fonctionner.

L'appareil recommencera à fonctionner uniquement lorsque la température diminuera de 2 degrés par rapport à la température réglée.

Icône de fenêtre ouverte E03



Fig5

EXIGENCES EN MATIÈRE D'INFORMATION

EXIGENCES D'INFORMATIONS APPLICABLES AUX DISPOSITIFS DE CHAUFFAGE DÉCENTRALISÉS ÉLECTRIQUES

Référence(s) du modèle:		NTW GIRO W / NTW GIRO B				
Caractéristique	Symbole	Valeur	Unité	Caractéristique	Unité	
Puissance de chauffage				Type de sortie/chauffage/contrôle de température ambiante (choisir une option)		
Puissance nominale	Pnom	2.00	kW	sortie à un seul niveau sans régulation de température	Non	
Puissance minimale (indicative)	Pmin	0.70	kW	deux niveaux ou plus manuels, sans régulation de température	Non	
Puissance maximale continue	Pmax,c	2.00	kW	avec thermostat mécanique	Non	
Consommation électrique				avec contrôle électronique de la température	Non	
Mode arrêt	Po	0.00	W	contrôle électronique de température		
Mode veille	Psm	0.31	W	avec minuterie journalière contrôle électronique de température	Oui	
Mode inactif	Pidle	0.35	W	avec minuterie hebdomadaire	Non	
Veille réseau	Pnsm	0.70	W	Autres options de contrôle (sélections multiples possibles)		
Mode veille avec affichage		Non			contrôle de température avec détection de présence	Non
					contrôle de température avec détection de fenêtre	Oui
					ouverte option de contrôle à distance	Non
					contrôle de démarrage adaptatif	Oui
					limitation du temps de fonctionnement	Oui
					capteur à bulbe noir	Non
					fonctionnalité d'auto-apprentissage	Non
					précision du contrôle	Non
Coordonnées de contact	CLIMACITY S.L. C. Torrox, 2 - 5 · 28041 Madrid (ESPAÑA) tel. +34 91 392 05 09					

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Débranchez toujours votre appareil et laissez-le refroidir complètement avant de le nettoyer. Ne le plongez jamais dans l'eau et ne l'éclaboussez jamais. Nettoyez le chauffage avec un chiffon doux et humide. Pour les modèles en verre, utilisez un chiffon doux et un produit de nettoyage pour vitres. N'utilisez jamais un chiffon mouillé et veillez à sécher l'appareil une fois qu'il est propre à l'aide d'un chiffon sec. N'utilisez pas de matériaux abrasifs, de solvants ou d'éponges de nettoyage dures, car cela pourrait provoquer des rayures ou d'autres dommages irréparables. Le chauffage doit être complètement sec avant d'être remis en service.
- Veuillez noter que le radiateur peut se décolorer à l'usage. Ce phénomène est dû à la pollution atmosphérique et n'est pas un défaut. Ne recouvrez pas votre appareil d'une feuille d'image et ne le peignez pas ou ne l'imprimez pas vous-même. Cela pourrait endommager l'élément chauffant et annulerait la garantie. Si vous remarquez des bruits, des odeurs, des changements visibles ou des températures exceptionnellement élevées, cessez d'utiliser l'appareil et contactez un revendeur Sundirect agréé.
- Les réparations doivent être effectuées par les revendeurs agréés Sundirect ou directement par Sundirect. Si vous tentez de modifier le produit ou de procéder vous-même à des réparations, votre garantie sera annulée.

GARANTIE

Les conditions présentes dans cette garantie s'ajoutent à toutes les garanties implicites, aux autres droits et aux ressources en rapport avec le produit dont le consommateur bénéficie grâce à la Loi sur les Pratiques du Commerce et les lois similaires de l'Etat et des territoires. L'acheteur d'origine de ce produit de décoration électrique possède les garanties suivantes, soumises aux conditions suivantes. Ce produit est garanti en cas de défaut de fabrication, le produit devra être rendu au magasin où il a été acheté pour être remplacé de manière gratuite ou contre remboursement du montant d'achat. Afin de pouvoir l'échanger ou d'être remboursé, il est nécessaire de présenter une preuve d'achat au vendeur.

CONDITIONS DE GARANTIE

- Cette garantie n'est valable que pour les appareils utilisés suivant les instructions du fabricant.
- Cet appareil ne doit pas être modifié ou démonté.
- Le branchement doit s'adapter aux conditions requises de voltage spécifiées sur l'étiquette des caractéristiques.
- Le fabricant ne sera pas tenu responsable des dommages directs ou indirects provoqués par une utilisation inappropriée, une installation incorrecte ou le démontage de l'appareil.
- La garantie sera valable uniquement si l'acheteur fournit une preuve d'achat, par exemple, l'original d'une facture.

INFORMATION SUR LA MISE AU REBUT CORRECTE DES PILES SELON LA DIRECTIVE EUROPÉENNE 2006/66/EC

Ce produit contient des piles. À la fin de leur vie utile, les piles ne doivent pas être éliminées avec les déchets ménagers. Ils doivent être déposés dans les collecteurs disposés à cet effet ou auprès d'un revendeur qui fournit ce service. Une gestion appropriée de ces déchets permet d'éviter des conséquences potentiellement négatives pour l'environnement et la santé humaine.

INFORMATION POUR L'ÉLIMINATION CORRECTE DU PRODUIT CONFORMÉMENT À LA DIRECTIVE EUROPÉENNE 2012/19/UE



Cet appareil ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers. Le symbole de la "poubelle barrée" est apposé sur tous les produits pour rappeler les obligations de la collecte séparée. Les appareils usagés doivent être collectés séparément afin d'optimiser le taux de récupération et le recyclage des matériaux qui les composent, et réduire l'impact sur la santé humaine et l'environnement.

L'appareil doit être déposé dans les centres de tri sélectif municipaux ou chez les revendeurs au moment de l'achat d'un nouvel appareil de type équivalent. Pour plus d'informations sur votre point de collecte le plus proche, veuillez contacter votre autorité locale, le service d'évacuation des ordures ménagères ou le magasin dans lequel vous avez acheté le produit.

É favor ler atentamente o manual antes de utilizar o aparelho. Guardar estas instruções.

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Modelo:	Alimentação:	Potência:	IP rating:	Medidas:
NTW GIRO W / NTW GIRO B	220-240 V / 50-60 Hz	400W	IP34	46x5x72 cm

ADVERTÊNCIAS DE SEGURANÇA



ATENÇÃO: algumas peças deste produto podem tornar-se muito quentes e causar queimaduras. Especial atenção deve ser dada onde crianças e pessoas vulneráveis estão presentes.

- ◆ Crianças com menos de 3 anos devem ser mantidas afastadas, a menos que sejam continuamente supervisionadas.
- ◆ Crianças com idades entre 3 e 8 anos só devem ligar/desligar o aparelho desde que ele tenha sido colocado ou instalado na sua posição normal de utilização e que lhes tenha sido dada supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho de forma segura e compreendem os perigos envolvidos. Crianças com idades entre 3 e 8 anos não devem ligar, regular e limpar o aparelho ou realizar a manutenção.
- ◆ Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir de 8 anos e acima e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de experiência e conhecimento se lhes tiver sido dada supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho de forma segura e compreendem os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção não devem ser efectuadas por crianças sem supervisão.
- ◆ Verifique a tensão de alimentação; ela deve ser a mesma da especificação na placa de identificação.

- ◆ Não utilize o aparelho se o cabo de alimentação ou outras partes importantes estiverem danificados.
- ◆ Não tente desmontar o produto, repará-lo ou alterá-lo.
- ◆ Para reduzir o risco de choque eléctrico, não coloque nem mergulhe o aparelho na água ou qualquer outro líquido. Não toque o aparelho com as mãos molhadas ou os pés descalços.
- ◆ Mantenha o aparelho e cabo afastado de calor, objetos pontiagudos ou qualquer outra coisa que possa causar danos no aparelho.
- ◆ Se o cabo de alimentação do aparelho estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo seu serviço pós-venda ou por pessoas com qualificação semelhante a fim de evitar perigos.
- ◆ Certifique-se de que o aparelho está desligado antes de conectar-se à fonte de alimentação.
- ◆ Para evitar o risco de choque eléctrico, desligue o aparelho antes de limpar, mover ou limpar.
- ◆ Desligue quando não estiver em uso. Para desligar o aparelho, desligue o interruptor principal e, em seguida, retire a ficha da tomada. Não puxe o cabo para desconectar a ficha.
- ◆ Não opere em áreas onde a gasolina, a tinta ou outros líquidos inflamáveis são usados ou armazenados.
- ◆ Apenas para utilização doméstica e em interiores.
- ◆ O aparelho sempre deve ser instalado em uma superfície plana e seca.
- ◆ Para evitar um possível incêndio, não obstrua as entradas de ar ou as saídas de ar.
- ◆ Não inserir ou permitir que objectos estranhos para entrar em qualquer abertura de ventilação, uma vez que pode causar um choque eléctrico, fogo ou danos no dispositivo.
- ◆ Não deixe este aparelho sem vigilância quando estiver em uso.
- ◆ Não coloque o aparelho em um tapete, não coloque o cabo sob um tapete. Mantenha o cabo longe de áreas de tráfego para evitar tropeçar.
- ◆ Não utilize este aparelho perto de banheiras, chuveiros ou piscinas.
- ◆ Não utilizar compartilhando a tomada com outros aparelhos.
- ◆ Use o ventilador longe de altas temperaturas, alta umidade, óleo ácido e alcalino, inseticida, cortinas e outros artigos fáceis de serem sugados.
- ◆ Não use o dispositivo perto de fogões a gás ou chamas abertas em geral.
- ◆ Não utilize o dispositivo perto de cortinas ou têxteis.
- ◆ Não cubra o dispositivo durante o funcionamento.
- ◆ Não se exponha por um longo período ao fluxo de ar gerado pelo dispositivo porque pode causar danos à saúde.

INSTALAÇÃO

Instalação do aparelho:

Antes da instalação, certifique-se de cumprir os seguintes requisitos:

(Ver Fig. 1)

1. O painel de controlo deve estar na posição inferior durante a instalação.
2. A distância entre a banheira e o aparelho deve ser de pelo menos 60 cm.
3. A distância entre a parte superior da parede e o aparelho deve ser de pelo menos 25 cm.
4. A distância entre o chão e o aparelho deve ser de pelo menos 40 cm.

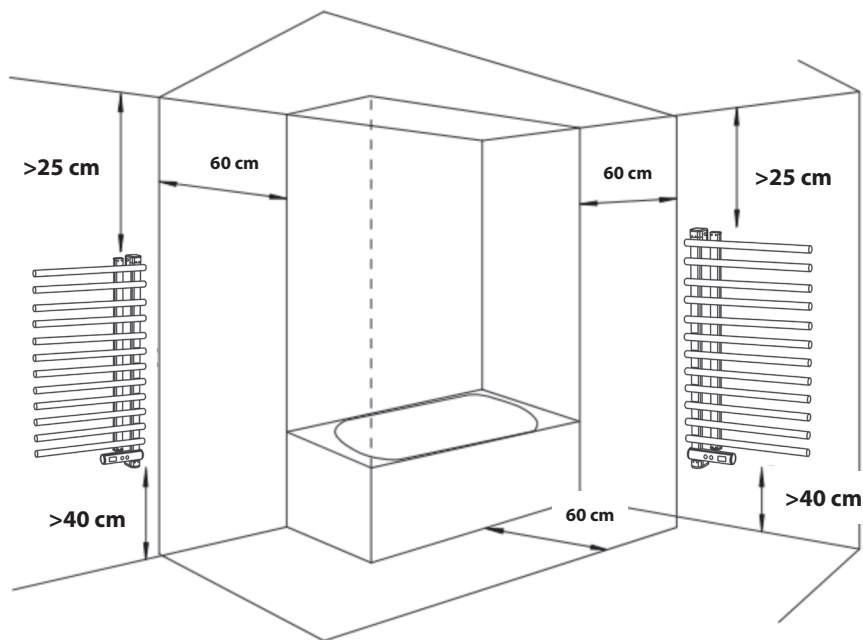


Fig1

COMO INSTALAR O APARELHO

1. Faça 4 furos de Ø8 mm de acordo com as dimensões mostradas na Fig. 2.
2. Insira 4 buchas de expansão nos furos e fixe o suporte exterior à parede utilizando os parafusos ST4x40. Veja a Fig. 3.

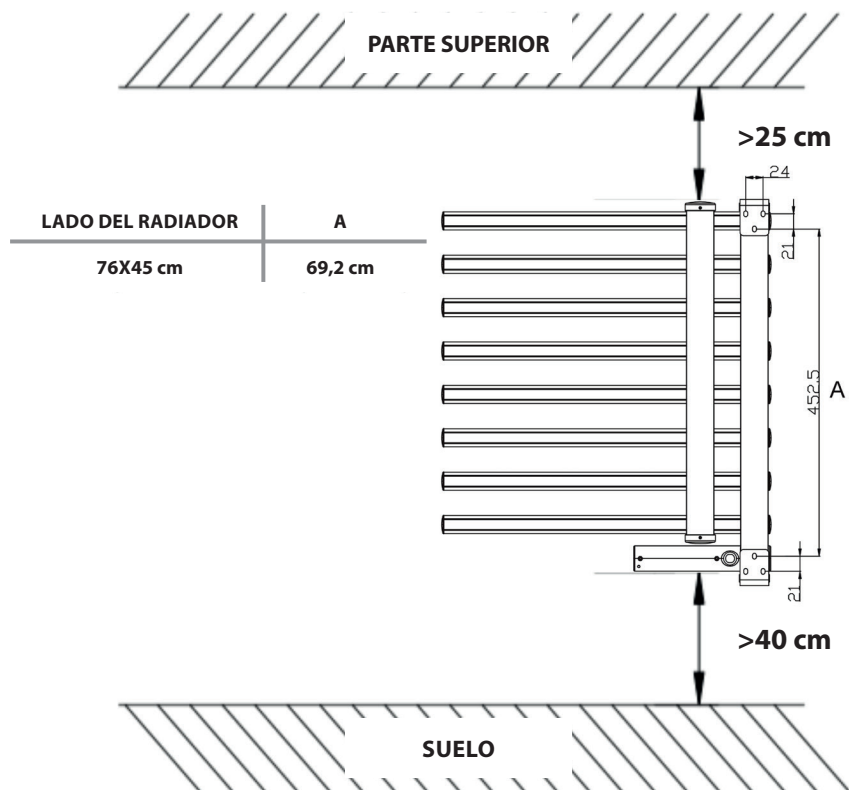


Fig2

3. Marque a parede de acordo com as dimensões mostradas na Figura 2. Utilize uma broca de 10 mm para perfurar 3 furos na parte superior e 3 furos na parte inferior, com profundidade de 45 mm. Insira buchas de plástico de 8x40 mm nos furos e, em seguida, fixe o suporte à parede com uma chave de fendas. Veja a Fig. 3.

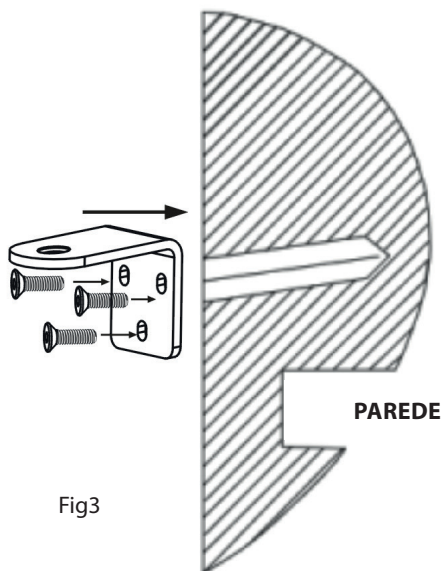


Fig3

4. Coloque a mola no produto conforme mostrado na figura e fixe-a com um parafuso de 6x35 mm. Repita o procedimento na parte superior e inferior da mesma forma. Veja a Fig. 4.

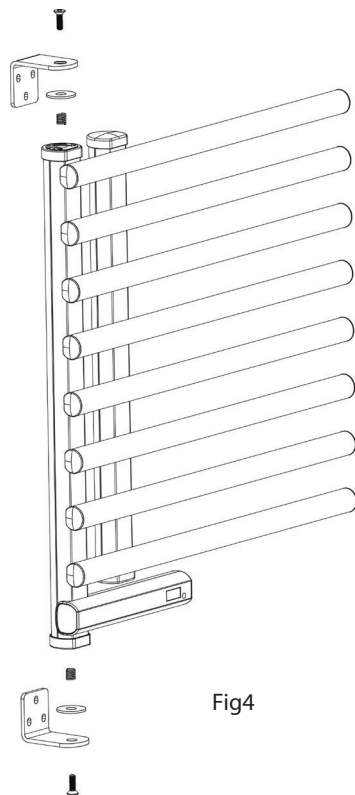


Fig4

FUNCIONAMIENTO

1. Modo de aquecimento contínuo

Quando pressionar o botão de alimentação, o aparelho funcionará no modo “Aquecimento contínuo” e continuará a aquecer até ser desligado manualmente.

2. Modo aquecimento de toalhas

Pressione o botão do temporizador para iniciar o temporizador. O visor mostrará 1 hora. Continue pressionando para selecionar o tempo desejado até um máximo de 24 horas. (O temporizador e a temperatura são exibidos alternadamente a cada 5 segundos.)

3. Ajuste do temporizador diário

Após ligar o aparelho, mantenha pressionado o ícone de alimentação  para iniciar o ajuste dos minutos. Os 2 primeiros números do visor indicarão o ajuste de minutos “00-59”; os números piscam durante o ajuste. Pressione o botão do temporizador para ajustar os minutos (n) e depois pressione novamente o ícone de alimentação  para iniciar o ajuste das horas. Os 2 primeiros números do visor indicarão o ajuste das horas “00-23H”; pressione o botão do temporizador  para ajustar a hora (H). Pressione o ícone de alimentação  após concluir o ajuste e o visor mostrará a temperatura ambiente atual.

Nota: A temperatura alvo deve ser configurada previamente antes de mudar para qualquer um dos modos P1, P2, P3 ou P4.

O temporizador diário (24H) possui 4 faixas horárias:

P1: 00:00–05:59

P2: 06:00–11:59

P3: 12:00–17:59

P4: 18:00–23:59

Mantenha pressionado o botão do temporizador  para entrar na seleção das faixas horárias e, em seguida, pressione novamente o botão do temporizador  para selecionar uma delas. Após concluir a seleção, o visor mostrará a temperatura ambiente depois de piscar durante 5 segundos.

Se uma faixa horária for selecionada, as outras faixas serão desativadas automaticamente.

Nota: Após finalizar a seleção da faixa horária, o visor mostrará alternadamente o modo e a temperatura.

4. Temperatura

Pressione o botão de temperatura  para ajustar a temperatura entre 5 °C e 40 °C.

A temperatura interna é exibida sempre que o aparelho é ligado. A temperatura pode ser ajustada quando o aparelho está em modo de espera ou aquecimento.

Quando a temperatura ambiente atinge o nível definido, a potência de temperatura alta é desligada e a potência de temperatura baixa permanece ativa.

Quando a temperatura ambiente estiver 2 graus acima da temperatura definida, tanto a potência de temperatura alta quanto a baixa deixarão de funcionar.

O aparelho voltará a funcionar apenas quando a temperatura diminuir 2 graus em relação à temperatura definida.

Ícone de janela aberta E03



Fig5

REQUISITOS DE INFORMAÇÃO

REQUISITOS DE INFORMAÇÃO PARA AQUECEDORES DE AMBIENTE LOCAL ELÉTRICOS

Identificador(es) de modelo:		NTW GIRO W / NTW GIRO B			
Elemento	Símbolo	Valor	Unidade	Elemento	Unidade
Saída de calor				Tipo de saída de calor/controlado de temperatura ambiente (selecione uma)	
Saída nominal de calor	Pnom	2.00	kW	saída em estágio único sem controle de temperatura	Não
Saída mínima (indicativa)	Pmin	0.70	kW	dois ou mais estágios manuais, sem controle de temperatura	Não
Saída contínua máxima	Pmax,c	2.00	kW	com termostato mecânico	Não
Consumo de energia				com controle eletrónico de temperatura	Não
Modo desligado	Po	0.00	W	controle eletrónico com temporizador diário	Sim
Modo de espera	Psm	0.31	W	controle eletrónico com temporizador semanal	Não
Modo inativo	Pidle	0.35	W	Outras opções de controle (seleções múltiplas possíveis)	
Em espera de rede	Pnsm	0.70	W	controle com detecção de presença	Não
Modo standby com visor		Não		controle com detecção de janela aberta	Sim
Eficiência energética sazonal em modo ativo	$\eta_{s,on}$	94.0	%	opção de controle remoto	Não
				controle de início adaptativo	Sim
				limitação de tempo de funcionamento	Sim
				sensor de bulbo negro	Não
				função de autoaprendizagem	Não
				precisão do controle	Não
Elementos de contacto	CLIMACITY S.L. C. Torrox, 2 - 5 · 28041 Madrid (ESPAÑA) tel. +34 91 392 05 09				

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Desligue sempre o aquecedor da tomada e deixe-o arrefecer completamente antes de o limpar. Nunca mergulhe na água nem salpique água sobre ele. Limpe o aquecedor com um pano macio e húmido. Nos modelos de vidro, utilize um pano macio e um limpa-vidros. Nunca utilize um pano húmido e certifique-se de que seca o aquecedor com um pano seco quando estiver limpo. Não utilizar materiais abrasivos, solventes ou esponjas de limpeza duras, pois podem provocar riscos ou outros danos irreparáveis. Antes de voltar a utilizar o aquecedor, este deve estar completamente seco.
- O aquecedor pode perder a cor com a utilização. Este facto deve-se à poluição atmosférica e não constitui um defeito. Não cubra o seu aquecedor com uma película de imagem e não pinte ou imprima o aquecedor você mesmo. Isto pode causar danos no elemento de aquecimento e anulará a garantia. Se notar algum ruído, cheiro, alterações visíveis ou temperaturas exceccionalmente elevadas, interrompa a utilização e contacte um revendedor autorizado Sundirect.
- As reparações devem ser efectuadas por vendedores autorizados da Sundirect ou diretamente pela Sundirect. Se tentar alterar o produto ou efetuar qualquer reparação por si próprio, a garantia será anulada.

GARANTIA

As condições desta garantia são concedidos, além de todas as garantias implícitas, outros direitos e recursos em relação ao produto que o consumidor tem nos termos da lei do Comércio e leis similares do estado ou território. O comprador original deste produto tem a seguinte garantia, sujeito às seguintes condições. Este produto é garantido em caso de “erro de fabricação”, o produto deve ser devolvido para a loja onde foi comprado e substituído gratuitamente ou reembolsar o valor. A fim de obter uma troca ou reembolso, você deverá apresentar o comprovante de compra para o vendedor.

TERMOS DE GARANTIA

- Esta garantia só é válida para aparelhos usados de acordo com instruções do fabricante.
- Este dispositivo não pode ser modificado ou manipulado de forma alguma.
- A conexão deve corresponder a os requisitos de tensão, conforme especificado na etiqueta de características encontradas nos produtos.
- O fabricante não se responsabiliza por quaisquer danos diretos ou indiretos resultantes do uso indevido ou incorreto da instalação ou manuseio do aparelho.
- A garantia só é válida quando fornecer o comprovante de compra, por exemplo, uma fatura original.

INFORMAÇÃO PARA A CORRECTA ELIMINAÇÃO DE BATERIAS DE ACORDO COM A DIRECTIVA EUROPEIA 2006/66/CE

Este produto contém pilhas. No fim da sua vida útil, as pilhas não devem ser eliminadas com resíduos comuns. Devem ser entregues a um centro de recolha autorizado ou a retalhistas que ofereçam este serviço. A gestão adequada destes resíduos evita consequências potencialmente negativas para o ambiente e a saúde humana.

INFORMAÇÕES SOBRE A ELIMINAÇÃO CORRETA DO APARELHO USADO EM CONFORMIDADE COM A DIRECTIVA EUROPEIA 2012/19/UE



Nunca elimine este produto juntamente com os resíduos domésticos. O símbolo de um contentor de lixo riscado, incluído no produto, indica que deve ser objeto de recolha seletiva. Os aparelhos usados devem ser recolhidos separadamente para otimizar a taxa de recuperação e reciclagem de materiais que o compõem e reduzir o impacto sobre a saúde humana eo ambiente.

O aparelho deve ser levado a um centro de recolha diferenciada ou entregue ao revendedor onde for comprada um novo aparelho equivalente. Para mais informações sobre o ponto de recolha mais próximo, entre em contato com as autoridades locais, o serviço de recolha de resíduos urbanos, ou o vendedor do aparelho.

Leggere attentamente queste istruzioni prima dell'uso, e conservare per future consultazioni

SPECIFICHE TECNICHE

Modello:	Alimentazione:	Potenza:	IP rating:	Misure:
NTW GIRO W / NTW GIRO B	220-240 V / 50-60 Hz	400W	IP34	46x5x72 cm

AVVERTENZE DI SICUREZZA



ATTENZIONE: Alcune parti dell'apparecchio possono diventare molto calde e provocare ustioni. È necessario prestare particolare attenzione in presenza di bambini o persone vulnerabili.

- ◆ Tenere lontani dall'apparecchio i bambini di età inferiore a 3 anni, a meno che costantemente sorvegliati.
- ◆ Ai bambini di età compresa tra 3 e 8 anni è consentito solo accendere/spegnere l'apparecchio, purché questo sia collocato o installato nell'abituale posizione operativa ed essi siano attentamente sorvegliati e istruiti su come utilizzare in modo sicuro l'apparecchio e sui pericoli che ciò comporta. Ai bambini di età compresa tra 3 e 8 anni non è consentito inserire la spina, regolare e pulire l'apparecchio o eseguirne la manutenzione.
- ◆ L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di età non inferiore ad 8 anni e da persone con ridotte capacità psico-fisico-sensoriali o con esperienza e conoscenze insufficienti, purché attentamente sorvegliate o istruite su come utilizzare in modo sicuro l'apparecchio e sui pericoli che ciò comporta. Assicurarsi che i bambini non giochino con l'apparecchio. Pulizia e manutenzione da parte dell'utente non devono essere effettuate da bambini, a meno che non siano sorvegliati.
- ◆ Controllare che l'alimentazione soddisfi i requisiti di tensione.

- ◆ Non utilizzare questo apparecchio se il cavo o la spina sono danneggiati.
- ◆ Non tentare per alcun motivo di riparare, smontare o modificare l'apparecchio personalmente.
- ◆ Per evitare qualsiasi rischio di scosse elettriche non immergere o bagnare il cavo o la spina dell'apparecchio. Non toccare il climatizzatore con le mani bagnate o piedi nudi.
- ◆ Tenere l'apparecchio e il cavo lontano da fonti di calore, oggetti taglienti o da qualsiasi altra cosa che possa causare danni al dispositivo.
- ◆ Se il cavo elettrico è danneggiato, deve essere sostituito dal fabbricante, un suo tecnico o da persone qualificate, al fine di evitare situazioni di pericolo.
- ◆ Assicurarsi che l'interruttore di alimentazione sia spento prima di collegare l'apparecchio alla rete elettrica.
- ◆ Per evitare rischi di scossa elettrica, assicurarsi che l'apparecchio sia scollegato dalla presa elettrica prima di spostarlo, ripararlo o pulirlo.
- ◆ Per scollegare l'apparecchio, spegnere l'interruttore di alimentazione e dopo rimuovere la spina dalla presa. Non tirare il cavo per scollegarlo dalla spina.
- ◆ Non utilizzare in aree dove viene utilizzata o immagazzinata benzina, vernice o altri liquidi infiammabili.
- ◆ Solo per uso domestico ed in ambienti interni.
- ◆ È necessario installare il dispositivo in un luogo asciutto e piano.
- ◆ Per evitare pericoli d'incendio, non bloccare le bocchette di ventilazione.
- ◆ Non inserire oggetti estranei nelle bocchette di ventilazione, in quanto potrebbero causare scosse elettriche, incendi o danni al dispositivo.
- ◆ Non lasciare l'apparecchio acceso incustodito.
- ◆ Non posizionare l'apparecchio su un tappeto, non collocare il cavo sotto un tappeto. Tenere il cavo lontano da aree di passaggio per evitare inciampi.
- ◆ Non utilizzare l'apparecchio nei pressi di bagni, docce o piscine.
- ◆ Non colleghi altri apparecchi alla stessa presa di corrente.
- ◆ ·Utilizzare il ventilatore lontano da alte temperature, umidità elevata, olio acido e alcalino, insetticida, tende e altri articoli che sono facili da aspirare.
- ◆ Non utilizzare l'apparecchio in prossimità di stufe a gas o fiamme libere in genere.
- ◆ Non utilizzare l'apparecchio in prossimità di tende o tessuti.
- ◆ Non coprire l'apparecchio durante il funzionamento.
- ◆ Non esporsi per un lungo periodo al flusso d'aria generato dall'apparecchio perché può causare danni alla salute.

INSTALLAZIONE

Installazione dell'apparecchio:

Prima dell'installazione, assicurarsi che siano soddisfatti i seguenti requisiti:

(Vedere Fig. 1)

1. Il pannello di controllo deve essere posizionato nella parte inferiore durante l'installazione.
2. La distanza tra la vasca da bagno e l'apparecchio deve essere di almeno 60 cm.
3. La distanza tra la parte superiore della parete e l'apparecchio deve essere di almeno 25 cm.
4. La distanza tra il pavimento e l'apparecchio deve essere di almeno 40 cm.

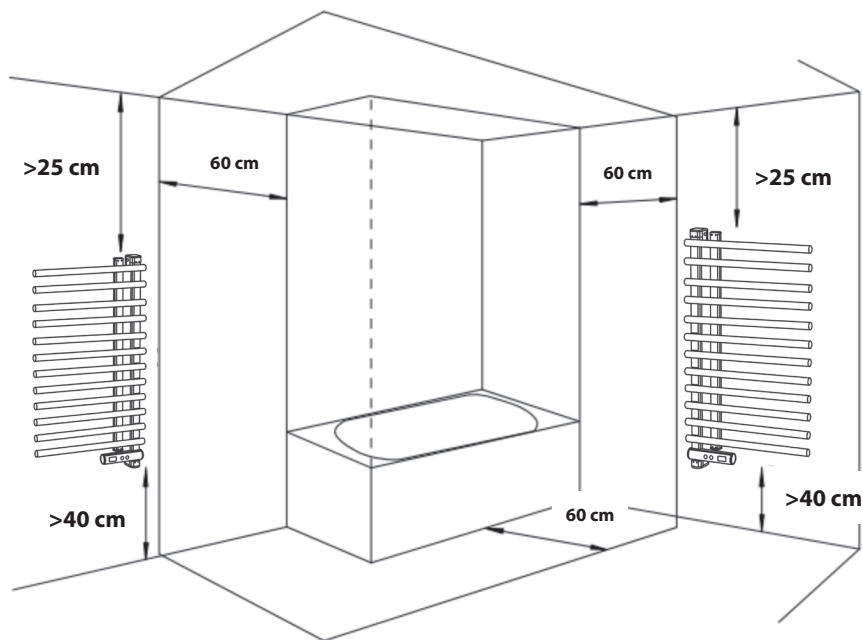


Fig1

COME INSTALLARE L'APPARECCHIO

1. Praticare 4 fori da Ø8 mm secondo le dimensioni mostrate nella Fig. 2.
2. Inserire 4 tasselli a espansione nei fori, quindi fissare il supporto esterno alla parete utilizzando le viti ST4x40. Vedere Fig. 3.

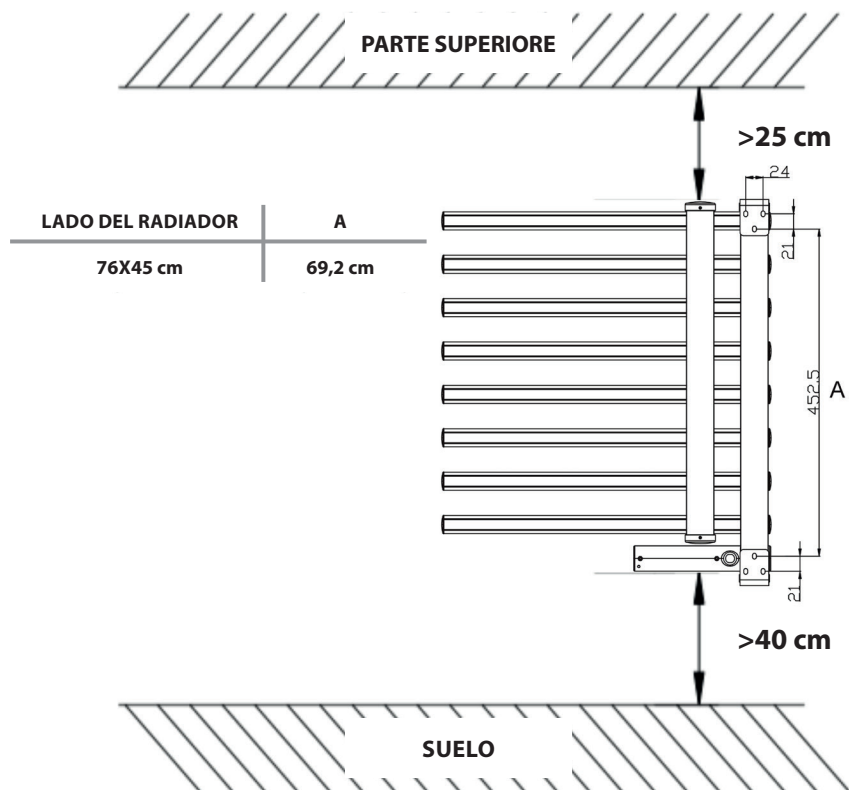


Fig2

3. Segnare la parete secondo le dimensioni indicate nella Figura 2. Utilizzare una punta da trapano da 10 mm per praticare 3 fori nella parte superiore e 3 fori nella parte inferiore, con una profondità di 45 mm. Inserire tasselli in plastica da 8x40 mm nei fori e fissare la staffa alla parete con un cacciavite. Vedere Fig. 3.

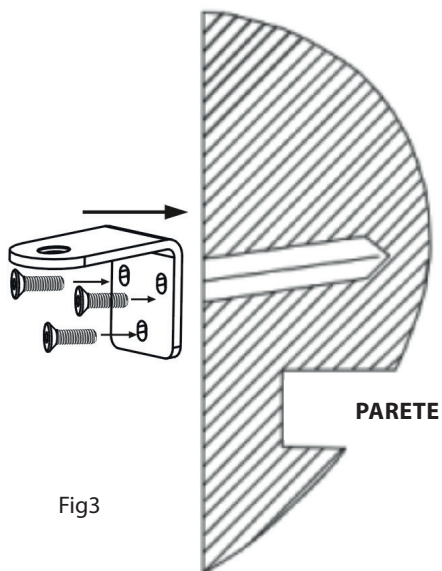


Fig3

4. Posizionare la molla sul prodotto come mostrato nella figura e fissarla con una vite da 6x35 mm. Ripetere la procedura sulla parte superiore e inferiore nello stesso modo. Vedere Fig. 4.

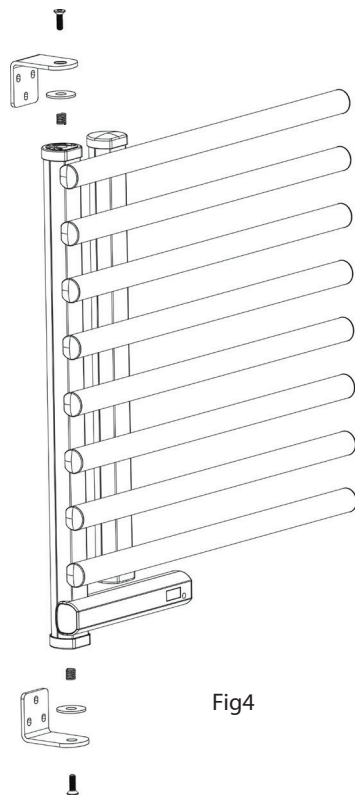


Fig4

FUNZIONAMENTO

1. Modalità di riscaldamento continuo

Quando si preme il pulsante di accensione, l'apparecchio funzionerà in modalità "Riscaldamento continuo" e continuerà a riscaldare fino allo spegnimento manuale.

2. Modalità scaldasalviette

Premere il pulsante del timer per avviare il timer. Il display mostrerà 1 ora. Continuare a premere per selezionare il tempo desiderato fino a un massimo di 24 ore. (Timer e temperatura vengono visualizzati alternativamente ogni 5 secondi.)

3. Impostazione del timer giornaliero

Dopo aver acceso l'apparecchio, tenere premuta l'icona di accensione  per avviare l'impostazione dei minuti. Le prime 2 cifre del display indicano l'impostazione dei minuti "00-59"; i numeri lampeggiano durante l'impostazione. Premere il pulsante del timer per regolare i minuti (n), quindi premere nuovamente l'icona di accensione  per avviare l'impostazione delle ore. Le prime 2 cifre del display indicano l'impostazione delle ore "00-23H"; premere il pulsante del timer  per regolare l'ora (H). Premere l'icona di accensione una volta completata l'impostazione e il display mostrerà la temperatura ambiente attuale.

Nota: La temperatura obiettivo deve essere impostata in anticipo prima di passare a una qualsiasi delle modalità P1, P2, P3 o P4.

Il timer giornaliero (24H) dispone di 4 fasce orarie:

P1: 00:00–05:59

P2: 06:00–11:59

P3: 12:00–17:59

P4: 18:00–23:59

Tenere premuto il pulsante del timer  per entrare nella selezione delle fasce orarie, quindi premere nuovamente il pulsante del timer  per selezionarne una. Una volta completata la selezione, il display mostrerà la temperatura ambiente dopo aver lampeggiato per 5 secondi. Se viene selezionata una fascia oraria, le altre verranno automaticamente disattivate.

Nota: Dopo aver completato la selezione della fascia oraria, il display mostrerà alternativamente la modalità e la temperatura.

4. Temperatura

Premere il pulsante della temperatura  per impostare la temperatura da 5 °C a 40 °C.

La temperatura interna viene visualizzata ogni volta che l'apparecchio viene avviato. La temperatura può essere impostata quando l'apparecchio è in modalità standby o riscaldamento.

Quando la temperatura ambiente raggiunge il livello impostato, la potenza ad alta temperatura si arresta e la potenza a bassa temperatura rimane attiva.

Quando la temperatura ambiente supera di 2 gradi la temperatura impostata, sia la potenza ad alta che quella a bassa temperatura smetteranno di funzionare.

L'apparecchio riprenderà a funzionare solo quando la temperatura diminuirà di 2 gradi rispetto alla temperatura impostata.

Icona finestra aperta E03



Fig5

REQUISITI DI INFORMAZIONE

INFORMAZIONI OBBLIGATORIE PER GLI APPARECCHI PER IL RISCALDAMENTO D'AMBIENTE LOCALE ELETTRICI

Identificativo del modello:		NTW GIRO W / NTW GIRO B			
Dato	Simbolo	Valore	Unità	Dato	Unità
Potenza termica				Tipo di uscita termica/controllo della temperatura ambiente (selezionare una)	
Potenza nominale	Pnom	2.00	kW	uscita a singolo stadio senza controllo della temperatura	No
Potenza minima (indicativa)	Pmin	0.70	kW	due o più stadi manuali, senza controllo della temperatura	No
Potenza continua massima	Pmax,c	2.00	kW	con termostato meccanico	No
Consumo di energia				con controllo elettronico della temperatura	No
Modalità spenta	Po	0.00	W	controllo elettronico con timer giornaliero	Si
Modalità standby	Psm	0.31	W	controllo elettronico con timer settimanale	No
Modalità inattiva	Pidle	0.35	W	Altre opzioni di controllo (selezioni multiple possibili)	
In standby di rete	Pnsm	0.70	W		
Modalità standby con display		No		controllo della temperatura con rilevamento presenza	No
Efficienza stagionale in modalità attiva	$\eta_{S,on}$	94.0	%	controllo della temperatura con rilevamento finestra aperta	Si
				opzione controllo a distanza	No
				controllo di avvio adattivo	Si
				limitazione del tempo di lavoro	Si
				sensore a bulbo nero	No
				funzione di autoapprendimento	No
				precisione del controllo	No
Contatti	CLIMACITY S.L. C. Torrox, 2 - 5 · 28041 Madrid (ESPAÑA) tel. +34 91 392 05 09				

PULIZIA E MANUTENZIONE

- Scollegare sempre il riscaldatore e lasciarlo raffreddare completamente prima di pulirlo. Non immergerlo mai in acqua e non spruzzarlo mai. Pulire il riscaldatore con un panno morbido e umido. Per i modelli in vetro, utilizzare un panno morbido e un detergente per vetri. Non utilizzare mai un panno bagnato e assicurarsi di asciugare il riscaldatore una volta pulito con un panno asciutto. Non utilizzare materiali abrasivi, solventi o spugne dure per la pulizia, perché potrebbero causare graffi o altri danni irreparabili. Prima di rimetterlo in funzione, il riscaldatore deve essere completamente asciutto.
- Si prega di notare che il riscaldatore può scolorire con l'uso. Ciò è dovuto all'inquinamento atmosferico e non è un difetto. Non coprire il riscaldatore con un foglio illustrato e non dipingere o stampare il riscaldatore stesso. Ciò potrebbe danneggiare l'elemento riscaldante e invalidare la garanzia. Se si notano rumori, odori, alterazioni visibili o temperature eccezionalmente elevate, interrompere l'uso e contattare un rivenditore autorizzato Sundirect.
- Le riparazioni devono essere effettuate da rivenditori autorizzati Sundirect o direttamente da Sundirect. Se si tenta di modificare il prodotto o di procedere autonomamente alle riparazioni, la garanzia decade.

GARANZIA

Le condizioni presenti in questa garanzia si concedono in addizione a tutte le garanzie implicite, altri diritti e risorse in relazione col prodotto che il consumatore ha sotto la Legge di Pratica di Commercio e leggi simili statali e territoriali. Il compratore originale di questo prodotto dispone della seguente garanzia ed è soggetto alle seguenti condizioni. Questo prodotto è garantito in caso di "errore di fabbricazione", il prodotto dovrà essere restituito al negozio dove venne comprato per essere sostituito di forma gratuita o per ottenere il rimborso dell'importo. Col fine di ottenere una sostituzione del prodotto o un rimborso, è necessario presentare una prova di acquisto valida al venditore.

CONDIZIONI DELLA GARANZIA

- Questa garanzia è valida unicamente per apparati utilizzati secondo le istruzioni del fabbricante.
- Questo apparato non deve essere modificato o manipolato in nessun modo.
- La connessione alla presa deve adattarsi ai requisiti di voltaggio che sono specificati nell'etichetta di caratteristiche che si trova nei prodotti.
- Il fabbricante non è responsabile dei danni diretti o indiretti derivati per un uso indebito o di una scorretta installazione o manipolazione dell'apparato.
- La garanzia sarà valida solamente se il prodotto è fornito di prova di acquisto, per esempio, una fattura originale.

INFORMAZIONE PER IL CORRETTO SMALTIMENTO DELLE BATTERIE AI SENSI DELLA DIRETTIVA EUROPEA 2006/66/EC

Questo prodotto contiene batterie. Alla fine della loro vita utile, le batterie non devono essere smaltite insieme ai rifiuti indifferenziati. Devono essere consegnati a un centro di raccolta autorizzato o a rivenditori che offrono questo servizio.

La corretta gestione di questi rifiuti evita conseguenze potenzialmente negative per l'ambiente e la salute umana.

INFORMAZIONI PER IL CORRETTO SMALTIMENTO DEL PRODOTTO IN CONFORMITÀ CON LA DIRETTIVA EUROPEA 2012/19/UE



Questo apparecchio non deve essere smaltito insieme ai rifiuti domestici. Il simbolo del contenitore di spazzatura barrato è apposto sul prodotto per ricordare gli obblighi della raccolta differenziata. Gli apparecchi dismessi devono essere raccolti separatamente per ottimizzare il tasso di recupero e riciclaggio dei materiali che li compongono, ottenere un importante risparmio d'energia ed impedire potenziali danni per la salute umana e l'ambiente.

L'apparecchio deve essere consegnato in modo differenziato presso appositi centri di raccolta comunali oppure presso i rivenditori, all'atto dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente. Per informazioni sul punto di raccolta più vicino, contattare l'autorità locale, il servizio comunale di raccolta dei rifiuti o il rivenditore dell'apparecchio.

Lesen sie diese wichtigen anweisungen sorgfältig durch und bewahren sie sie gut auf.

TECHNISCHE DATEN

Modell:	Elekt. Spannung:	Pleistung:	IP rating:	Abmessungen:
NTW GIRO W / NTW GIRO B	220-240 V / 50-60 Hz	400W	IP34	46x5x72 cm

SICHERHEITSANWEISUNGEN



VORSICHT : Einige Teile des Produktes können sehr heiß werden und Verbrennungen verursachen. Besondere Vorsicht ist geboten, wenn Kinder und schutzbedürftige Personen anwesend sind.

- ◆ Das Gerät nicht in Reichweite von Kindern unter 3 Jahren aufstellen, es sei denn, sie werden ständig beaufsichtigt.
- ◆ Kinder zwischen 3 und 8 Jahren dürfen das Gerät nur dann ein- und ausschalten, wenn es an seinem üblichen Betriebsplatz aufgestellt und installiert ist, und wenn sie beaufsichtigt sowie im sicheren Gebrauch des Gerätes geschult werden, und sich der damit verbundenen Gefahren bewusst sind. Kinder zwischen 3 und 8 Jahren dürfen nicht den Gerätestecker einstecken, das Gerät einstellen und reinigen bzw. Wartungsarbeiten daran ausführen.
- ◆ Das Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten Kenntnissen hinsichtlich seiner Handhabung bzw. einer Beeinträchtigung der Sinnesorgane verwendet werden, unter der Voraussetzung, sie werden beaufsichtigt und im sicheren Gebrauch des Gerätes geschult, und sind sich der damit verbundenen Gefahren bewusst. Sorgen Sie dafür, dass Kinder nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung durch den Benutzer darf nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, sie werden beaufsichtigt.
- ◆ Überprüfen, ob die auf dem Typenschild angegebene Spannung der in Ihrem Haus

vorhandenen entspricht.

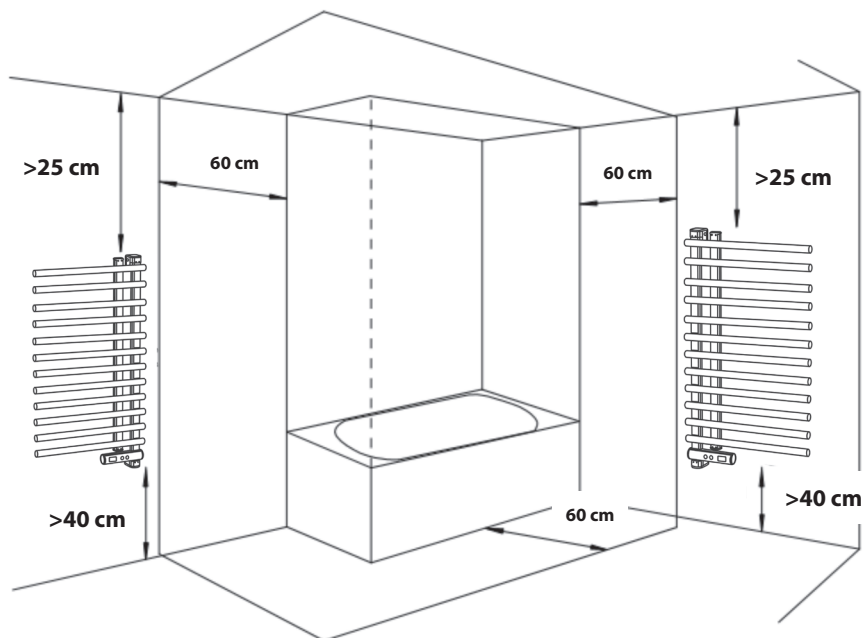
- ◆ Schalten Sie das Gerät nicht ein, wenn Kabel oder Stecker beschädigt sind.
- ◆ Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu zerlegen, zu reparieren oder zu verändern.
- ◆ Um jegliche Risiken eines Stromschlags zu vermeiden darf das Gerät, der Kabel und der Netzanschluss weder in Wasser getaucht noch befeuchtet werden. Berühren Sie das Gerät nicht mit feuchten Händen oder barfuss an.
- ◆ Halten Sie das Kabel fern von Hitze, Öl, aggressiven Flüssigkeiten und scharfen.
- ◆ Wenn das Stromkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller oder dem technischen Kundendienst oder einem Fachtechniker ersetzt werden, um sämtliche Risiken zu vermeiden.
- ◆ Stellen Sie sicher, dass das Gerät ausgeschaltet ist, bevor Sie den Stecker in die Steckdose stecken.
- ◆ Um die Gefahr von Stromschlägen zu vermeiden, Vor jedem Reinigungs- oder Wartungsverfahren immer den Stecker aus der Netzsteckdose ziehen.
- ◆ Um das Gerät zu trennen, Schalten Sie das Gerät aus, und ziehen Sie erst dann den Netzstecker. Kabel nicht, um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen.
- ◆ Das Gerät muss nicht in Gegenwart von Gas, Sprengstoffen oder feuergefährlichem Material benutzt werden.
- ◆ Nur für den Innenbereich geeignet. Nur für den Hausgebrauch.
- ◆ Stellen sie das Gerät immer auf eine trockene und ebene Oberfläche.
- ◆ Um eventuelle Brände zu vermeiden, Lufteinlässe sowie Auslässe nicht blockieren.
- ◆ Stecken Sie keine Fremdkörper in Belüftungs- oder Auslass Öffnungen, da dies einen elektrischen Schlag oder Brand verursachen und den Heizlüfter beschädigen kann.
- ◆ Lassen Sie das Gerät während des Gebrauchs nicht unbeaufsichtigt.
- ◆ Stellen Sie das Gerät nicht auf Teppiche. Verlegen Sie das Netzkabel nicht unter dem Teppich. Verlegen Sie das Netzkabel fernab von Verkehrsflächen, um Stolperunfälle zu vermeiden.
- ◆ Verwenden Sie das Gerät nicht in unmittelbarer Nähe einer Badewanne, Dusche oder eines Schwimmbeckens.
- ◆ Fügen Sie nicht anderen Geräte in die selbe Steckdose ein.
- ◆ Verwenden Sie den Ventilator nicht in der Nähe von Hochtemperatur-, Hochfeuchtigkeits-, Säure- und Alkaliöl, Insektiziden, Vorhängen und anderen Gegenständen, die leicht eingesaugt werden können.
- ◆ Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Gasherden oder offenen Flammen.
- ◆ Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Vorhängen oder Textilien.
- ◆ Das Gerät darf während der Funktion nicht abgedeckt werden.
- ◆ Setzen Sie sich nicht über einen längeren Zeitraum dem vom Gerät erzeugten Luftstrom aus, da er gesundheitliche Schäden verursachen kann.

INSTALLATION

Installation des Geräts:

Bitte stellen Sie vor der Installation sicher, dass die folgenden Anforderungen erfüllt sind:
(Siehe Abb. 1)

1. Das Bedienfeld muss sich während der Installation in der unteren Position befinden.
2. Der Abstand zwischen Badewanne und Gerät muss mindestens 60 cm betragen.
3. Der Abstand zwischen der Oberseite der Wand und dem Gerät muss mindestens 15 cm betragen.
4. Der Abstand zwischen Boden und Gerät muss mindestens 15 cm betragen.



INSTALLATION DES GERÄTS

1. Bohren Sie 4 Löcher mit Ø8 mm gemäß den in Abb. 2 angegebenen Abmessungen.
2. Setzen Sie 4 Dübel in die Bohrlöcher ein und befestigen Sie anschließend die äußere Halterung mit den ST4x40-Schrauben an der Wand. Siehe Abb. 3.

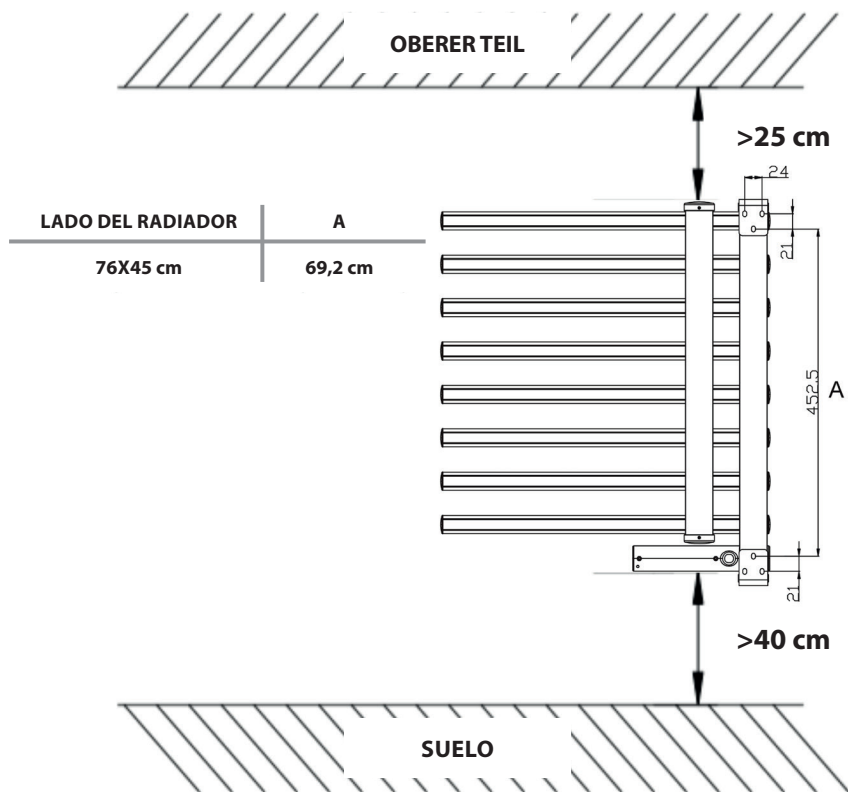


Fig2

3. Markieren Sie die Wand gemäß den in Abbildung 2 angegebenen Maßen. Verwenden Sie einen 10-mm-Bohrer, um 3 Löcher auf der oberen Seite und 3 Löcher auf der unteren Seite mit einer Tiefe von 45 mm zu bohren. Setzen Sie 8x40-mm-Kunststoffdübel in die Bohrlöcher ein und befestigen Sie anschließend die Halterung mit einem Schraubendreher an der Wand. Siehe Abb. 3.

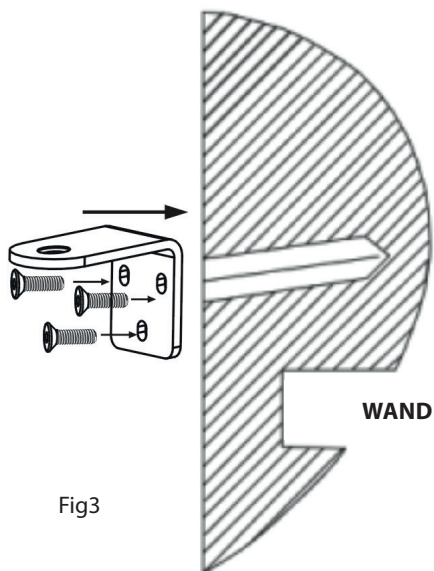


Fig3

4. Platzieren Sie die Feder wie in der Abbildung gezeigt am Produkt und befestigen Sie sie mit einer 6x35-mm-Schraube. Wiederholen Sie den Vorgang auf der oberen und unteren Seite auf dieselbe Weise. Siehe Abb. 4.

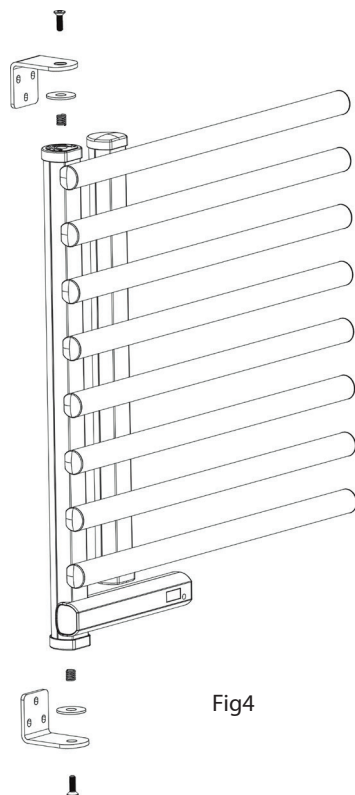


Fig4

BETRIEB

1. Dauerheizmodus

Wenn Sie die Einschalttaste drücken, arbeitet das Gerät im „Dauerheizmodus“ und heizt weiter, bis es manuell ausgeschaltet wird.

2. Handtuchwärmmodus

Drücken Sie die Timer-Taste, um den Timer zu starten. Das Display zeigt 1 Stunde an. Drücken Sie weiter, um die gewünschte Zeit bis maximal 24 Stunden auszuwählen. (Timer und Temperatur werden abwechselnd alle 5 Sekunden angezeigt.)

3. Einstellung des täglichen Timers

Halten Sie nach dem Einschalten die Einschalttaste gedrückt, um die Minuteneinstellung zu starten. Die ersten 2 Ziffern auf dem Display zeigen die Minuteneinstellung „00-59“ an; die Zahlen blinken während der Einstellung. Drücken Sie die Timer-Taste, um die Minuten (n) einzustellen, und drücken Sie anschließend erneut die Einschalttaste, um die Stundeneinstellung zu starten. Die ersten 2 Ziffern auf dem Display zeigen die Stundeneinstellung „00-23H“ an; drücken Sie die Timer-Taste, um die Stunde (H) einzustellen. Drücken Sie die Einschalttaste nach Abschluss der Einstellung und das Display zeigt die aktuelle Raumtemperatur an.

Hinweis: Die Zieltemperatur muss im Voraus eingestellt werden, bevor zu einem der Modi P1, P2, P3 oder P4 gewechselt wird.

Der tägliche Timer (24H) verfügt über 4 Zeitfenster:

P1: 00:00–05:59

P2: 06:00–11:59

P3: 12:00–17:59

P4: 18:00–23:59

Halten Sie die Timer-Taste gedrückt, um die Auswahl der Zeitfenster zu öffnen, und drücken Sie anschließend erneut die Timer-Taste, um eines auszuwählen. Nach Abschluss der Auswahl zeigt das Display nach 5 Sekunden Blinken die Raumtemperatur an.

Wenn ein Zeitfenster ausgewählt wird, werden die anderen Zeitfenster automatisch deaktiviert.

Hinweis: Nach Abschluss der Auswahl des Zeitfensters zeigt das Display abwechselnd den Modus und die Temperatur an.

4. Temperatur

Drücken Sie die Temperaturtaste  , um die Temperatur von 5 °C bis 40 °C einzustellen.

Die Innentemperatur wird jedes Mal angezeigt, wenn das Gerät gestartet wird. Die Temperatur kann eingestellt werden, wenn sich das Gerät im Standby- oder Heizmodus befindet.

Wenn die Raumtemperatur den eingestellten Wert erreicht, wird die Hochtemperaturleistung abgeschaltet und die Niedrigtemperaturleistung bleibt aktiv.

Wenn die Raumtemperatur 2 Grad über der eingestellten Temperatur liegt, werden sowohl die Hoch- als auch die Niedrigtemperaturleistung abgeschaltet.

Das Gerät beginnt erst wieder zu arbeiten, wenn die Temperatur um 2 Grad unter die eingestellte Temperatur sinkt.

Symbol für offenes Fenster E03



Fig5

REQUISITOS DE INFORMACIÓN

ERFORDERLICHE ANGABEN ZU ELEKTRISCHEN EINZELRAUMHEIZGERÄTEN

Modellkennung(en):		NTW GIRO W / NTW GIRO B			
Angabe	Symbol	Wert	Einheit	Angabe	Einheit
Wärmeleistung				Art der Wärmeabgabe/Raumtemperaturregelung (eine auswählen)	
Nennwärmeleistung	P _{nom}	2.00	kW	Einstufige Wärmeabgabe ohne Temperaturregelung	Nein
Minimale Wärmeleistung (indikativ)	P _{min}	0.70	kW	Zwei oder mehr manuelle Stufen, keine Regelung	Nein
Maximale Dauerwärmeleistung	P _{max,c}	2.00	kW	mit mechanischem Thermostat	Nein
Stromverbrauch				mit elektronischer Temperaturregelung	Nein
Im Aus-Modus	P _o	0.00	W	elektronische Regelung mit täglichem Timer	Ja
Im Standby-Modus	P _{sm}	0.31	W	elektronische Regelung mit Wochentimer	Nein
Im Leerlaufmodus	P _{idle}	0.35	W	Weitere Regelungsoptionen (mehrere möglich)	
Im Netzwerk-Standby	P _{ns}	0.70	W	Raumtemperaturregelung mit Anwesenheitserkennung	Nein
Standby mit Anzeige		Nein		Raumtemperaturregelung mit Fenster-offen-Erkennung	Ja
Saisonale Effizienz im aktiven Modus	η _{S,on}	94.0	%	Saisonale Effizienz im aktiven Modus Fernbedienungsoption	Nein
				adaptiver Start	Ja
				Begrenzung der Betriebszeit	Ja
				Schwarzkolbensensor	Nein
				Selbstlern-Funktion	Nein
				Regelgenauigkeit	Nein
Kontaktangaben	CLIMACITY S.L. C. Torrox, 2 - 5 · 28041 Madrid (ESPAÑA) tel. +34 91 392 05 09				

REINIGUNG UND WARTUNG

- Ziehen Sie immer den Stecker aus der Steckdose und lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen, bevor Sie es reinigen. Tauchen Sie ihn niemals in Wasser ein und spritzen Sie ihn nicht mit Wasser voll. Reinigen Sie das Heizgerät mit einem weichen, feuchten Tuch. Bei Modellen aus Glas verwenden Sie ein weiches Tuch und Glasreiniger. Verwenden Sie niemals ein nasses Tuch und trocknen Sie das Heizgerät nach der Reinigung mit einem trockenen Tuch ab. Verwenden Sie keine Scheuermittel, Lösungsmittel oder scharfe Reinigungsschwämme, da dies zu Kratzern oder anderen irreparablen Schäden führen kann. Bevor Sie das Heizgerät wieder in Betrieb nehmen, muss es vollständig trocken sein.
- Bitte beachten Sie, dass sich das Heizgerät bei Gebrauch verfärben kann. Dies ist auf die Luftverschmutzung zurückzuführen und stellt keinen Fehler dar. Decken Sie Ihr Heizgerät nicht mit einer Bildfolie ab und bemalen oder bedrucken Sie es nicht selbst. Dies könnte das Heizelement beschädigen und führt zum Erlöschen der Garantie. Wenn Sie Geräusche, Gerüche, sichtbare Veränderungen oder außergewöhnlich hohe Temperaturen feststellen, stellen Sie den Betrieb ein und wenden Sie sich an einen autorisierten Sundirect-Händler.
- Reparaturen müssen von autorisierten Sundirect-Händlern oder direkt von Sundirect durchgeführt werden. Wenn Sie versuchen, das Produkt zu verändern oder Reparaturen selbst durchzuführen, erlischt Ihre Garantie.

GARANTIE

ENTSORGUNG GEBRAUCHTEN HAUSHALTSGERÄTEN

Um die Garantie in Anspruch nehmen zu können, senden Sie bitte das Gerät zusammen mit dem Kaufbeleg mit Angabe des Kaufdatums an Ihren Vertragshändler.

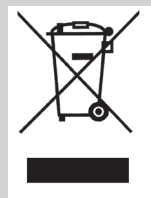
GARANTIEBEDINGUNGEN

- Muss das Gerät entsprechend den Anweisungen des Herstellers benutzt worden sein.
- Das Gerät darf nicht geöffnet oder in irgendeiner Form verändert werden.
- Das Gerät an eine Spannung angeschlossen wurde, die nicht für das Gerät auf dem Typenschild angegeben ist.
- Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für Schäden, die durch den nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch, die fehlerhafte Installation, Betrieb, Verwendung oder Wartung entstehen.
- Bitte bewahren Sie die Rechnung als Beleg für das Kaufdatum auf. Dies ist für eventuelle Garantieansprüche erforderlich.

HINWEISE ZUR VORSCHRIFTSGEMÄSSEN ENTSORGUNG VON BATTERIEN GEMÄSS EU-RICHTLINIE 2006/66/EG

Dieses Produkt enthält Batterien. Batterien dürfen nach ihrer Nutzungsdauer nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Verbrauchte Batterien müssen an einer Sammelstelle für Batterien oder bei einem Händler, der diesen Service anbietet, abgegeben werden. Die getrennte Entsorgung von Batterien schont die Umwelt und verhindert gesundheitliche Beeinträchtigungen als Folge einer unsachgemäßen Abfallbeseitigung.

INFORMATIONEN BEZÜGLICH DER KORREKTEN ENTSORGUNG DES PRODUKTES GEMÄSS DER EURICHTLINIE 2012/19/EU



Das Produkt nicht zusammen mit Hausmüll oder Gewerbeabfall entsorgt werden darf. Um auf die Verpflichtung der getrennten Entsorgung hinzuweisen, ist das Gerät mit dem Symbol des durchgestrichenen Müllbehälters versehen.

Mit dem Ziel der Optimierung der Wiedergewinnung und des Recycling der eingesetzten Materialien sowie die Reduzierung der negativen Wirkungen auf die Menschliche Gesundheit und Umwelt müssen gebrauchte Geräte separat gehandhabt werden.

Das Gerät muss zu den Mülltrennungszentren der Gemeinde gebracht oder beim Kauf eines neuen, gleichartigen Geräts an den Händler zurückgegeben werden. Für Informationen zu Ihrem nächstliegenden Wertstoffhof kontaktieren Sie bitte die örtliche Behörde für Abfallentsorgung.

**Lees deze instructies aandachtig vóór gebruik en
bewaar ze voor toekomstige raadpleging**

SPECIFICATIES

Model:	Voeding:	Vermogen:	IP-classificatie	Afmetingen
NTW GIRO W / NTW GIRO B	220-240 V / 50-60 Hz	400W	IP34	46x5x72 cm

VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN



LET OP: Sommige onderdelen van dit product kunnen heet worden en brandwonden veroorzaken. Extra aandacht is vereist in aanwezigheid van kinderen en kwetsbare personen.

- ◆ **WAARSCHUWING:** Om oververhitting te voorkomen, het apparaat niet afdekken.
- ◆ Kinderen jonger dan 3 jaar moeten uit de buurt van het apparaat worden gehouden, tenzij zij voortdurend onder toezicht staan.
- ◆ Kinderen van 3 tot 8 jaar mogen het apparaat alleen aan- of uitzetten wanneer het correct is geplaatst of geïnstalleerd in de normale gebruikspositie en zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over veilig gebruik van het apparaat en de mogelijke gevaren begrijpen. Kinderen van 3 tot 8 jaar mogen het apparaat niet aansluiten, afstellen, reinigen of onderhouden.
- ◆ Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of gebrek aan ervaring en kennis, mits zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en de bijbehorende gevaren begrijpen.
- ◆ Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud door de gebruiker mogen niet zonder toezicht door kinderen worden uitgevoerd.
- ◆ Controleer of de spanning overeenkomt met de spanning vermeld op het typeplaatje van het apparaat.

- ◆ Om het risico op elektrische schokken te voorkomen, moet het apparaat van de stroomvoorziening worden losgekoppeld vóór verplaatsing, onderhoud of reiniging.
- ◆ Gebruik het apparaat niet als de kabel beschadigd is.
- ◆ Houd dit apparaat en de kabel uit de buurt van warmtebronnen, scherpe voorwerpen of alles wat schade kan veroorzaken.
- ◆ Zorg ervoor dat het apparaat is uitgeschakeld voordat het op het elektriciteitsnet wordt aangesloten.
- ◆ Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, een technische dienst of gekwalificeerde personen om gevaar te voorkomen.
- ◆ Het apparaat mag niet direct onder een stopcontact worden geïnstalleerd.
- ◆ Plaats het apparaat altijd op een stabiele en vlakke ondergrond en gebruik het in verticale positie.
- ◆ Gebruik het apparaat niet op plaatsen waar benzine, verf of andere ontvlambare vloeistoffen worden gebruikt of opgeslagen.
- ◆ Alleen voor gebruik binnenshuis.
- ◆ Om brand te voorkomen, mogen de luchtinlaat en -uitlaat op geen enkele manier worden geblokkeerd.
- ◆ Raak geen hete oppervlakken aan.
- ◆ Steek geen vreemde voorwerpen in ventilatieopeningen en laat deze daar niet binnendringen om elektrische schokken of brand te voorkomen.
- ◆ Zorg er altijd voor dat uw handen droog zijn voordat u het apparaat aanraakt.
- ◆ De belangrijkste oorzaak van oververhitting is ophoping van stof of resten in het apparaat. Zorg ervoor dat deze vreemde stoffen regelmatig worden verwijderd. Trek de stekker uit het stopcontact en reinig de luchtinlaat en roosters met een stofzuiger.
- ◆ Het apparaat moet zodanig worden geïnstalleerd dat schakelaars en andere bedieningselementen niet kunnen worden aangeraakt door iemand in bad of onder de douche.
- ◆ Gebruik het apparaat niet met een timer, een apart afstandsbedieningssysteem of een ander apparaat dat het toestel automatisch inschakelt, aangezien er brandgevaar bestaat als het apparaat wordt afgedekt of verkeerd wordt geplaatst.
- ◆ Zorg er bij het installeren van de radiator op de steun voor dat de elektrische kabel niet in contact komt met de metalen behuizing van de radiator.
- ◆ Het apparaat moet worden gevoed via een aardlekschakelaar (RCD) waarvan de nominale aanspreekstroom lager is dan 30 mA.
- ◆ In de vaste bedrading moeten ontkoppelingsmiddelen worden opgenomen met een scheidingsafstand op alle polen overeenkomstig de bedravingsvoorschriften.
- ◆ **VOORZICHTIG:** Om risico's door onbedoelde activering van de thermische beveiliging te voorkomen, mag dit apparaat niet worden gevoed via een extern schakelapparaat, zoals een timer, en mag het niet worden aangesloten op een circuit dat regelmatig wordt in- en uitgeschakeld.

INSTALLATIE

Installatie van het apparaat:

Controleer vóór de installatie of aan de volgende vereisten is voldaan:

(Zie Fig. 1)

1. Het bedieningspaneel moet zich tijdens de installatie aan de onderzijde bevinden.
2. De afstand tussen het bad en het apparaat moet minimaal 60 cm bedragen.
3. De afstand tussen de bovenkant van de muur en het apparaat moet minimaal 25 cm bedragen.
4. De afstand tussen de vloer en het apparaat moet minimaal 40 cm bedragen.

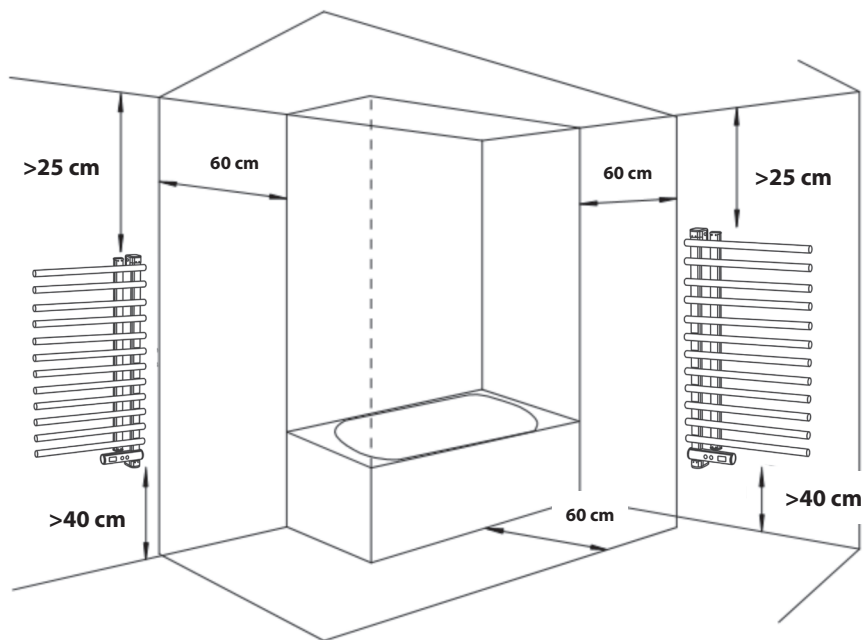


Fig1

HOE HET APPARAAT TE INSTALLEREN

1. Boor 4 gaten van Ø8 mm volgens de afmetingen weergegeven in Fig. 2.
2. Plaats 4 pluggen in de gaten en bevestig vervolgens de buitenste beugel aan de muur met behulp van de ST4x40-schroeven. Zie Fig. 3.

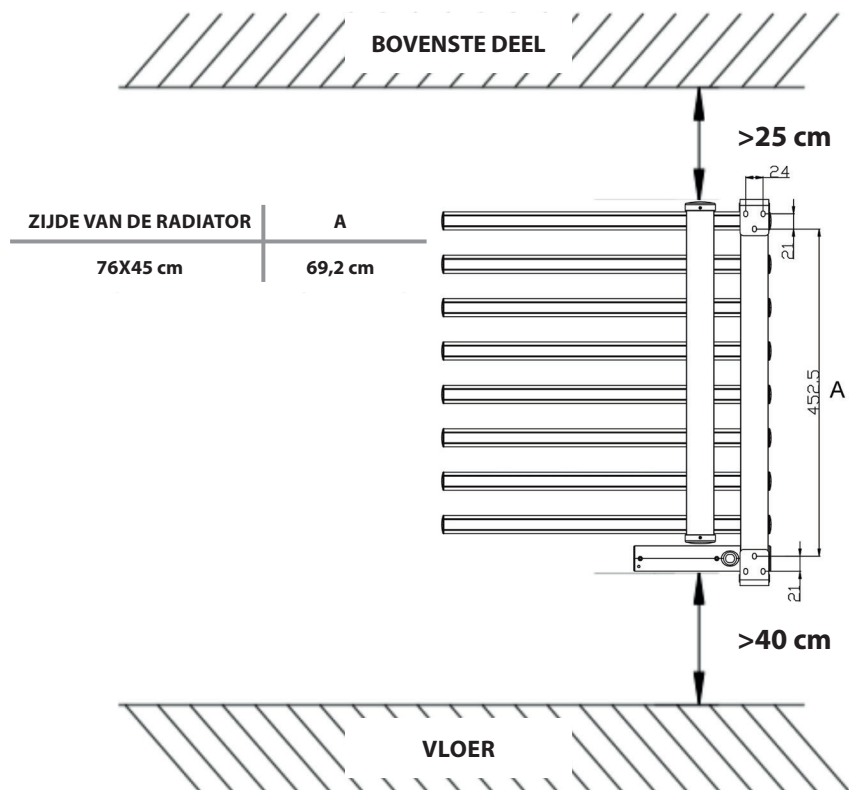


Fig2

3. Markeer de muur volgens de afmetingen weergegeven in Figuur 2. Gebruik een boor van 10 mm om 3 gaten aan de bovenkant en 3 gaten aan de onderkant te boren, met een diepte van 45 mm. Plaats kunststof pluggen van 8x40 mm in de gaten en bevestig vervolgens de beugel met een schroevendraaier aan de muur. Zie Fig. 3.

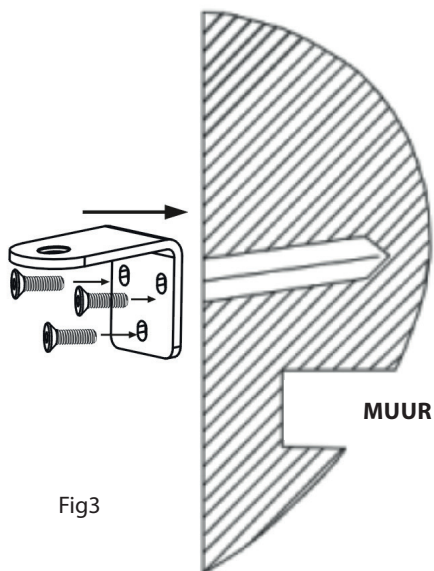


Fig3

4. Plaats de veer op het product zoals weergegeven in de afbeelding en bevestig deze met een schroef van 6x35 mm. Herhaal dezelfde handeling aan de boven- en onderzijde. Zie Fig. 4.

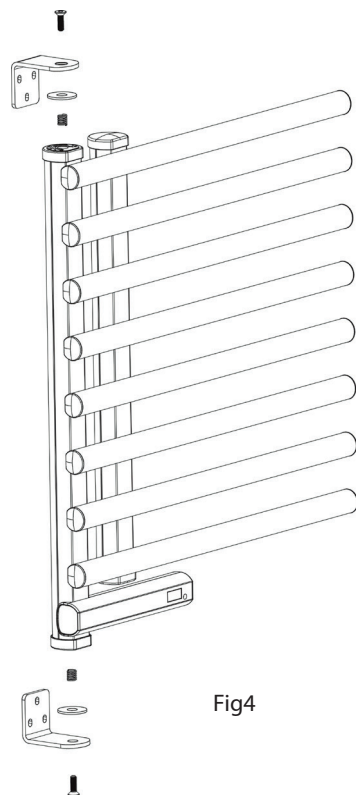


Fig4

BEDIENING

1. Continue verwarmingsmodus

Wanneer u op de aan/uit-knop drukt, werkt het apparaat in de modus "Continue verwarming" en blijft het verwarmen totdat het handmatig wordt uitgeschakeld.

2. Handdoekverwarmingsmodus

Druk op de timerknop om de timer te starten. Het display toont 1 uur. Blijf drukken om de gewenste tijd tot maximaal 24 uur te selecteren. (Timer en temperatuur worden afwisselend elke 5 seconden weergegeven.)

3. Instelling dagelijkse timer

Houd na het inschakelen het aan/uit-pictogram ingedrukt om de minuteninstelling te starten. De eerste 2 cijfers op het display geven de minuteninstelling "00-59" aan; de cijfers knipperen tijdens het instellen. Druk op de timerknop om de minuten (n) aan te passen en druk vervolgens opnieuw op het aan/uit-pictogram om de ureninstelling te starten. De eerste 2 cijfers op het display geven de ureninstelling "00-23H" aan; druk op de timerknop om het uur (H) aan te passen. Druk na voltooiing van de instelling op het aan/uit-pictogram en het display toont de huidige kamertemperatuur.

Opmerking: De doeltemperatuur moet vooraf worden ingesteld voordat naar een van de modi P1, P2, P3 of P4 wordt overgeschakeld.

De dagelijkse timer (24H) heeft 4 tijdsblokken:

P1: 00:00–05:59

P2: 06:00–11:59

P3: 12:00–17:59

P4: 18:00–23:59

Houd de timerknop ingedrukt om de selectie van tijdsblokken te openen en druk vervolgens opnieuw op de timerknop om een tijdsblok te selecteren. Nadat de selectie is voltooid, toont het display de kamertemperatuur nadat het 5 seconden heeft geknipperd.

Als één tijdsblok wordt geselecteerd, worden de andere tijdsblokken automatisch uitgeschakeld.

Opmerking: Na het voltooiën van de selectie van het tijdsblok toont het display afwisselend de modus en de temperatuur.

4. Temperatuur

Druk op de temperatuurknop  om de temperatuur in te stellen van 5 °C tot 40 °C.

De interne temperatuur wordt weergegeven telkens wanneer het apparaat wordt ingeschakeld. De temperatuur kan worden ingesteld wanneer het apparaat zich in stand-by of verwarmingsmodus bevindt.

Wanneer de kamertemperatuur het ingestelde niveau bereikt, stopt het hoge verwarmingsvermogen en blijft het lage verwarmingsvermogen actief.

Wanneer de kamertemperatuur 2 graden hoger is dan de ingestelde temperatuur, stoppen zowel het hoge als het lage verwarmingsvermogen met werken.

Het apparaat zal pas opnieuw beginnen te werken wanneer de temperatuur 2 graden lager is dan de ingestelde temperatuur.

Pictogram open raam E03



Fig5

INFORMATIEVEREISTEN

INFORMATIEVEREISTEN WAARAAN ELEKTRISCHE LOKALE VERWARMINGSTOESTELLEN MOETEN VOLDOEN

Modelidentificatie		NTW GIRO W / NTW GIRO B			
Onderdeel	Symbol	Waarde	Eenheid	Onderdeel	Eenheid
Warmteafgifte				Type warmteafgifte / ruimtetemperatuurregeling (kies één optie)	
Nominaal vermogen	P _{nom}	0,40	kW	enkelvoudige warmteafgifte zonder temperatuurregeling	Nee
Minimumvermogen (indicatief)	P _{min}	0,40	kW	twee of meer handmatige standen zonder temperatuurregeling	Nee
Maximale continue warmteafgifte	P _{max,c}	0,40	kW	met mechanische thermostaat	Nee
Elektriciteitsverbruik				met elektronische temperatuurregeling	Nee
Uitgeschakelde stand	P _o	0	W	elektronische temperatuurregeling met dagtimer	Ja
Stand-by stand	P _{sm}	0	W	elektronische temperatuurregeling met weektimer	Nee
Inactieve stand	P _{idle}	0,09	W	Andere regelopties (meerdere selecties mogelijk)	
Netwerk stand-by	P _{ns}	0,2	W	temperatuurregeling met aanwezigheidsdetectie	Nee
Stand-by modus met display		No		temperatuurregeling met open-raamdetectie	Ja
Seizoensgebonden energie-efficiëntie in actieve modus	η _{S,on}	88,5	%	afstandsbedieningsoptie	Nee
				adaptieve startregeling	Ja
				beperking van de gebruiksduur	Ja
				zwartbolsensor	Nee
				zelflerende functionaliteit	Nee
				nauwkeurigheid van de regeling	Nee
Contactinformatie		CLIMACITY S.L. C. Torrox, 2 - 5 · 28041 Madrid (ESPAÑA) tel. +34 91 392 05 09			

REINIGING EN ONDERHOUD

- Trek altijd de stekker van het verwarmingsapparaat uit het stopcontact en laat het volledig afkoelen voordat u het reinigt. Dompel het apparaat nooit onder in water en besprenkel het niet met water. Reinig het apparaat met een zachte, vochtige doek. Gebruik voor glazen modellen een zachte doek en glasreiniger. Gebruik nooit een natte doek en zorg ervoor dat u het apparaat droogt met een droge doek. Gebruik geen schurende materialen, oplosmiddelen of agressieve schoonmaaksponzen, omdat deze krassen of andere onherstelbare schade kunnen veroorzaken. Zorg ervoor dat het apparaat volledig droog is voordat u het opnieuw gebruikt.
- Houd er rekening mee dat het apparaat door gebruik kan verkleuren. Dit wordt veroorzaakt door luchtverontreiniging en is geen defect. Bedek het apparaat niet met folie en verf of bedruk het niet zelf. Dit kan het verwarmingselement beschadigen en de garantie ongeldig maken. Als u geluiden, geuren, zichtbare veranderingen of uitzonderlijk hoge temperaturen opmerkt, stop dan met het gebruik van het apparaat en neem contact op met een erkende distributeur.

GARANTIE

De voorwaarden in deze garantie worden verleend naast alle impliciete garanties, andere rechten en rechtsmiddelen met betrekking tot het product waarop de consument recht heeft volgens handelswetgeving en vergelijkbare nationale en regionale wetten. De oorspronkelijke koper van dit product heeft recht op de volgende garantie, onder voorbehoud van de volgende voorwaarden. Dit product is gegarandeerd tegen "fabricagefouten"; het product moet worden teruggebracht naar de winkel waar het is gekocht voor gratis vervanging of terugbetaling. Om een vervanging of terugbetaling te verkrijgen, moet een aankoopbewijs aan de verkoper worden overlegd.

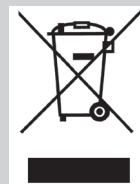
GARANTIEVOORWAARDEN

- Deze garantie is alleen geldig voor apparaten die worden gebruikt volgens de instructies van de fabrikant.
- Dit apparaat mag op geen enkele manier worden gewijzigd of aangepast.
- De aansluiting moet voldoen aan de spanningsvereisten die op het typeplaatje zijn vermeld.
- De fabrikant is niet verantwoordelijk voor directe of indirecte schade veroorzaakt door verkeerd gebruik of onjuiste installatie of behandeling van het apparaat.
- De garantie is alleen geldig wanneer een aankoopbewijs wordt verstrekt, bijvoorbeeld een originele factuur.

INFORMATIE VOOR DE CORRECTE VERWIJDERING VAN BATTERIJEN VOLGENS EUROPESE RICHTLIJN 2006/66/EG

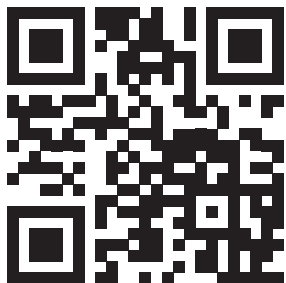
Dit product bevat batterijen. Aan het einde van hun levensduur mogen batterijen niet samen met het huishoudelijk afval worden weggegooid. Ze moeten worden ingeleverd bij een erkend inzamelpunt of bij winkels die deze dienst aanbieden. Een correcte verwerking van dit afval voorkomt mogelijke negatieve gevolgen voor het milieu en de volksgezondheid.

INFORMATIE VOOR DE CORRECTE VERWIJDERING VAN HET PRODUCT VOLGENS EUROPESE RICHTLIJN 2012/19/EU



Dit apparaat mag niet samen met huishoudelijk afval worden weggegooid. Het symbool van de doorgestreepte afvalcontainer op alle producten herinnert aan de verplichting tot gescheiden inzameling. Afgedankte apparaten moeten apart worden ingezameld om de terugwinning en recycling van de materialen waaruit ze bestaan te optimaliseren en de impact op de menselijke gezondheid en het milieu te verminderen. Het apparaat moet worden afgegeven bij een gemeentelijk inzamelpunt of bij de verkoper wanneer een nieuw gelijkwaardig apparaat wordt aangeschaft. Voor meer informatie over het dichtstbijzijnde inzamelpunt kunt u contact opnemen met de lokale autoriteiten, de stedelijke afvalinzameldienst of de verkoper van het apparaat.

- El contenido de este manual y las especificaciones de este producto están sujetos a cambios sin previo aviso. La última versión de este manual está disponible en la página web www.purline.es
- The contents of this operation manual and the specifications of this product are subject to change without notice. An updated manual is available on www.purline.es
- Le contenu de ce manuel et les caractéristiques de ce produit sont sujets à modifications sans préavis. Vous pouvez télécharger la version actuelle du manuel: www.purline.es
- O conteúdo deste manual e as especificações deste produto estão sujeitos a alterações sem aviso prévio. Você pode descarregar a versão atual do Manual: www.purline.es
- Il contenuto di questo manuale e le specifiche di questo prodotto sono soggetti a modifiche senza preavviso. L'ultima versione del manuale di istruzioni può essere scaricata dal sito www.purline.es
- Der Inhalt dieses Handbuchs und die technischen Daten dieses Produktes können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Aktuellste Bedienungsanleitung online abrufbar: www.purline.es
- De inhoud van deze handleiding en de specificaties van dit product kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd. De nieuwste versie van deze handleiding is beschikbaar op de website www.purline.es




Purline
 Purline.es



CLIMACITY S.L.
 C. Torrox, 2 - 5
 28041 Madrid (ESPAÑA)
 tel. +34 91 392 05 09
www.purline.es